STAROSTA RACIBORSKI
Plac Stefana Okrzei 4
47 – 400 Racibórz

Racibórz 26.01.2026 r.

SE.V.6222.38.2025

D E C Y Z J A Nr 30 / 26 / SE

Na podstawie art. 104 i art. 162 § 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t. j. Dz. U. z 2025 r., poz. 1691) oraz art. 217 i art. 378 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (t. j. Dz. U. z 2025 r. poz. 647 z późn. zm.) po rozpatrzeniu wniosku Tokai COBEX POLSKA sp. z o.o., ul. Piastowska 29 w Raciborzu, w sprawie wydania nowego pozwolenia zintegrowanego w celu ujednolicenia tekstu obowiązującego pozwolenia

O R Z E K A M

ujednolicić, na wniosek strony tekst pozwolenia zintegrowanego udzielonego decyzją Marszałka Województwa Śląskiego Nr 2287/OS/2015 z 29 grudnia 2015 r., zmienioną decyzją Starosty Raciborskiego Nr 88/18/SE z 31 lipca 2018 r., zmienioną decyzją Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Katowicach znak: WOOŚ.4702.1.2018.JKS.10 z dnia 23 września 2019 r., zmienioną decyzją Starosty Raciborskiego Nr 32/20/SE z 12 lutego 2020 r., zmienioną decyzją Starosty Raciborskiego Nr 39/23/SE z 3 marca 2023 r., zmienioną decyzją Starosty Raciborskiego Nr 223/24/SE z 10 września 2024 r. udzielającą Tokai COBEX POLSKA sp. z o.o. w Raciborzu (Regon: 271187824, NIP: 6390003994) pozwolenia zintegrowanego dla instalacji do oczyszczania ścieków zlokalizowanej w Raciborzu, przy ul. Piastowskiej 29, w następujący sposób:

I. Rodzaj i parametry eksploatacyjne instalacji.

1. Rodzaj prowadzonej działalności przez Tokai COBEX Polska sp. z o.o. w Raciborzu

Tokai COBEX Polska sp. z o.o. w Raciborzu jest jednym z producentów wykładzin, bloków węglowych i grafitowych. Tokai COBEX Polska sp. z o.o. prowadzi proces produkcyjny na terenie zakładu w Raciborzu w instalacji do produkcji wyrobów węglowych, mas i klejów oraz instalacji do grafityzacji (instalacja IPPC).
Profil produkcyjny Zakładu w Raciborzu obejmuje: bloki katodowe, bloki wykładzinowe wielkich pieców i pieców elektrycznych, masy elektrodowe, masy konstrukcyjne, kleje. Cykl technologiczny produkcji wyrobów węglowo-grafitowych jest procesem składającym się z następujących procesów: przygotowanie surowców, kalcynacja, rozdrabnianie i frakcjonowanie, dozowanie i mieszanie z lepiszczem, uplastycznianie, formowanie i prasowanie, wypalanie, grafityzacja (nie dla wszystkich produktów) i obróbka mechaniczna.
Do przeponowego chłodzenia zespołów prostowniczych oraz elementów czoła pieców grafityzacyjnych stosowana jest woda chłodnicza krążąca w obiegu cyrkulacyjnym.
W instalacji do produkcji wyrobów węglowych mas i klejów funkcjonują następujące obiegi wody:
• cyrkulacyjny półotwarty obieg przeponowego chłodzenia kalcynatu i urządzeń na kalcynacji.
Obiegowa woda chłodnicza służy głównie do chłodzenia kalcynatu oraz opraw prądowych pieców elektrycznych. W skład cyrkulacyjnego obiegu chłodniczego wchodzą: chłodnia wentylatorowa 2-celkowa, basen wody zimnej i nagrzanej oraz pompy wody obiegowej. Obieg należy do obiegu wody „czystej”:
• obiegi chłodnicze:
- otwarty obieg chłodzenia pił tarczowych,
- otwarty obieg chłodzenia wyrobów i półwyrobów w produkcji mas i klejów.

W instalacji do grafityzacji funkcjonuje:

- cyrkulacyjny półotwarty obieg przeponowego chłodzenia urządzeń na grafityzacji.

Obiegowa woda chłodnicza służy do przeponowego chłodzenia zespołów prostowniczych elektrycznego zasilania oraz elementów konstrukcyjnych (czoła) pieców Castnera tzw. LWG. W skład obiegu wody wchodzą: pompownia wraz ze zbiornikami wody zimnej i ciepłej oraz chłodnia wentylatorowa 3-celkowa. Pompownie wyposażone są w pompy obiegowej wody chłodniczej. Obieg wody przeponowego chłodzenia urządzeń na grafityzacji jest również tzw. obiegiem wody „czystej".

Całość ww. wód technologicznych i ścieków kierowana jest na zakładową oczyszczalnię ścieków.

Do oczyszczalni tej odprowadzane są również ścieki przemysłowe z instalacji do grafitowania innego operatora tj.: SGL Battery Solutions Polska Spółka z o.o. W instalacji do grafitowania prowadzony jest proces grafitowania gotowych półproduktów – materiału węglowego dostarczanego z zewnątrz. Instalacja do grafitowania zaliczana jest do instalacji IPPC do produkcji węgla pierwiastkowego lub elektrografitu poprzez spalanie lub grafityzację.
W instalacji do grafitowania funkcjonuje cyrkulacyjny półotwarty obieg przeponowego chłodzenia urządzeń na grafityzacji. Obiegowa woda chłodnicza służy do przeponowego chłodzenia zespołów prostowniczych elektrycznego zasilania oraz elementów' konstrukcyjnych (czoła) pieców Achesona. W skład obiegu wody wchodzą: pompownia wraz ze zbiornikami wody zimnej i ciepłej oraz chłodnia wentylatorowa 3-celkowa. Pompownie wyposażone są w pompy obiegowej wody chłodniczej. Obieg wody przeponowego chłodzenia urządzeń na grafityzacji jest również tzw. obiegiem wody „czystej".

2. Rodzaj instalacji – mechaniczno-chemiczna oczyszczalnia ścieków.

Pozwolenie obejmuje instalację wymienioną w ust. 6 pkt 13 załącznika do rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 27 sierpnia 2014 r. w sprawie rodzajów instalacji mogących powodować znaczne zanieczyszczenie poszczególnych elementów przyrodniczych albo środowiska jako całości (Dz.U. z 2014r. poz. 1169).
Jest to mechaniczno-chemiczna oczyszczalnia ścieków przemysłowych, do której trafiają ścieki z instalacji do grafitowania SGL Battery Solutions Polska Spółka z o.o. oraz instalacji do grafityzacji (inna nazwa grafitowania) Tokai COBEX Polska sp. z o.o., wymagających uzyskania pozwolenia zintegrowanego, oraz instalacji do produkcji wyrobów węglowych, mas i klejów Tokai COBEX Polska sp. z o.o., których eksploatacja powoduje powstawanie ścieków przemysłowych.
Instalacja do oczyszczania ścieków zlokalizowana jest na terenie Tokai COBEX Polska sp. z o.o. w Raciborzu, w jego północno-zachodnim narożniku. Zakład zlokalizowany jest w województwie śląskim, na terenie miasta Racibórz – w jego wschodniej części, w rejonie ulic: Rybnickiej (od północy), Fabrycznej (od północnego wschodu), Szkolnej (od wschodu), Piaskowej (od południa). Od strony zachodniej teren zakładu przylega do rzeki Odry.
Zapotrzebowanie na wodę do celów przemysłowych Tokai COBEX Polska sp. z o.o. w Raciborzu, pokrywane jest z zakładowego ujęcia wód podziemnych, składającego się z dwóch studni głębinowych S-l i S-la eksploatowanych w ramach zatwierdzonych zasobów eksploatacyjnych Q = 20 m3/h (łącznie z dwóch studni). Ujmowane wody kieruje się bez uzdatniania do obiegu wody przemysłowej. Wraz z wodami podziemnymi, do zasilania obiegów wodnych, wykorzystywane są ścieki przemysłowe, po ich wcześniejszym oczyszczeniu w zakładowej oczyszczalni ścieków. W przypadku braku możliwości poboru wody z ujęcia podziemnego lub zawracania do obiegu oczyszczonych ścieków, brakująca ilość wody, do zasilania zakładu w wodę przemysłową, pokrywana jest z awaryjnego ujęcia wody powierzchniowej na Starej Odrze.

Woda na cele socjalno-bytowe zakładu oraz do celów kotłowych i schładzania spalin pobierana jest z sieci miejskiej z Zakładu Wodociągów i Kanalizacji w Raciborzu (ZWiK w Raciborzu).
Na terenie Tokai COBEX Polska sp. z o.o. w Raciborzu istnieje rozdzielczy system kanalizacji sanitarnej, deszczowej i przemysłowo-opadowej. Ścieki przemysłowe z instalacji Tokai COBEX Polska sp. z o.o. oraz wody opadowe z części terenu tej Spółki, jak również ścieki przemysłowe z instalacji do grafitowania SGL Battery Solutions Polska Sp. z o.o. oraz wody opadowe i roztopowe z SGL Battery Solutions Polska Sp. z o.o., kierowane są do zakładowej oczyszczalni ścieków Tokai COBEX Polska sp. z o.o.
Wody opadowe i roztopowe z pozostałej części zakładu Tokai COBEX Polska sp. z o.o. odprowadzane są do miejskiej kanalizacji deszczowej ZWiK w Raciborzu, na podstawie stosownej umowy. Ścieki bytowe odprowadzane są do urządzeń kanalizacyjnych Gminy Racibórz.

Zadaniem oczyszczalni ścieków przemysłowych jest oczyszczanie ścieków technologicznych, wód opadowych i roztopowych, a po ich oczyszczeniu zawracanie jako wody przemysłowej do procesów technologicznych. Nadmiar oczyszczonych ścieków odprowadzany jest do rzeki Odry w km 50+311.
Przepustowość dobowa instalacji do oczyszczania ścieków wg projektu technicznego wynosi 3 656 m3/dobę.

3. Opis stosowanej technologii oraz charakterystyka stosowanych urządzeń technologicznych.

3.1. Technologia oczyszczania ścieków przemysłowych.

3.1. Technologia oczyszczania ścieków przemysłowych

Technologia oczyszczania ścieków przemysłowych obejmuje procesy:
- koagulacji zanieczyszczeń roztworem reagenta (w ściekach surowych),
- strącania, sedymentacji skoagulowanych zanieczyszczeń w osadniku,
- filtracji ścieków przez złoże kwarcowe.

Na oczyszczalnię ścieków przemysłowych kierowane są następujące rodzaje ścieków:
- ścieki przemysłowe z instalacji IPPC SGL Battery Solutions Polska Spółka z o.o. w Raciborzu do produkcji węgla pierwiastkowego lub elektrografitu poprzez spopielenie lub grafityzację – ścieki z procesów chłodzenia i oczyszczania gazów odlotowych w baterii skruberów,
- ścieki przemysłowe z instalacji Tokai COBEX Polska sp. z o.o., w tym:
  - z instalacji do produkcji wyrobów węglowych oraz mas i klejów:
    - ścieki przemysłowe z procesów chłodzenia – głównie niezanieczyszczone zużyte wody chłodnicze z kalcynacji, ścieki z chłodzenia urządzeń i aparatów produkcyjnych, natomiast pozostałe ścieki chłodnicze pochodzą z otwartego obiegu chłodzenia pił tarczowych i z chłodzenia wyrobów i półwyrobów produkowanych mas i klejów,
    - ścieki przemysłowe z innych procesów produkcyjnych – ścieki z odmulania kotłów odzysknicowych na kalcynacji gazowej, kondensaty z parowania elektrofiltrów, ścieki z przygotowywania uzdatnionej wody do celów kotłowych (ścieki powstające w wyniku uzdatniania wody pitnej dla potrzeb kotłowni gazowej), odpływy z urządzeń przelewowych,
    - ścieki inne (skropliny),
  - z instalacji do grafityzacji:
    - ścieki przemysłowe z obiegu chłodzenia – związane z odprowadzaniem części wody z obiegu chłodzenia w celu utrzymania stałego poziomu zasolenia wody tj. stężenia pozwalającego zatrzymać korozję stali węglowej,
    - ścieki przemysłowe ze stacji uzdatniania wody,

- wody opadowe i roztopowe z części terenu Tokai COBEX Polska sp. z o.o. w Raciborzu i SGL Battery Solutions Polska Spółka z o.o. ujmowane kanalizacją przemysłowo – deszczową.

Ścieki przemysłowe, a w okresie deszczowym również wody opadowe i roztopowe (z części terenu Tokai COBEX Polska Sp. z o.o i z terenu SGL Battery Solutions Polska Spółka z o.o.) dopływają grawitacyjnie do osadnika poprzez studzienkę zbiorczą, wyposażoną w ręcznie sterowane zasuwy. Zasuwa nr 1 to dopływ do osadników, a zasuwa nr 2 to dopływ do kanału obejściowego. W przypadku nawalnych opadów deszczu, część ścieków przemysłowych i wód opadowych kierowana jest do kanału obejściowego oczyszczalni poprzez zamknięcie zasuwy nr 1 (na odpływie ze studzienki do kolektora rozdzielczego przed osadnikami) i otwarciu zasuwy nr 2 (do kanału obejściowego). Do kanału obejściowego kierowane są również ścieki w przypadku awarii osadników lub kolektora rozdzielczego.
Ścieki dopływają kanalizacją przemysłowo – deszczową do osadnika wstępnego, gdzie na dopływie dozowany jest reagent tj. roztwór siarczanu glinu lub polielektrolitu. W osadniku następuje koagulacja zanieczyszczeń i sedymentacja skoagulowanych osadów. Sklarowane ścieki (wstępnie oczyszczone) pompowane są na filtry ciśnieniowe ze złożem kwarcowym i po przefiltrowaniu wpływają do komory za osadnikiem wstępnym.
Osady z osadnika wstępnego odwadniane są na prasie filtracyjnej lub w razie potrzeby na poletkach osadowych.
Wody popłuczne z okresowego płukania filtrów oraz odcieki z pras filtracyjnych kierowane są do układu oczyszczania ścieków przed osadnik wstępny. Praca oczyszczalni sterowana jest automatycznie.
Aby zapobiec ewentualnemu zanieczyszczeniu filtrów pośpiesznych olejami i substancjami smolistymi, w przypadku awarii, stosuje się następujące zabezpieczenia:
– rękaw wypełniony sorbentem, zatrzymujący oleiste substancje pływające, zamontowany w środkowej części osadnika wstępnego,
– filtr koalescencyjny, eliminujący pozostałe zanieczyszczenia olejowe i smoliste zainstalowany w kanale odpływowym ścieków z osadnika wstępnego, przed wlotem do pompowni ścieków skoagulowanych.

3.2. Urządzenia i obiekty wchodzące w skład instalacji mechaniczno - chemicznej oczyszczalni ścieków przemysłowych i wód deszczowych.

1) Stacja przygotowania chemikaliów

W stacji przygotowania chemikaliów znajdują się dwa układy do przygotowania roztworu reagentu tj. jeden podstawowy, a drugi awaryjny. Reagenty (polielektrolit i siarczan glinu) nie będą wykorzystywane łącznie, a wykorzystywanie konkretnego koagulanta będzie zależne od aktualnej dostępności na rynku oraz uwarunkowań ekonomicznych.
Podstawowy układ składa się ze zbiornika zarobowego, do którego jest wsypywany reagent w postaci stałej. Dalej reagent jest mieszany za pomocą mieszadła z wodą w odpowiednich proporcjach w celu przygotowania roztworu roboczego, który jest dalej dozowany do procesu.
Układ awaryjny przygotowania chemikaliów również wyposażony jest w zbiornik zarobowy, do którego wsypuje się substancję w postaci stałej i dopełnia się go wodą w odpowiedniej ilości. Zawartość zbiornika, podczas roztwarzania reagenta, jest cały czas mieszana przy pomocy instalacji sprężonego powietrza.
Dozowanie roztworu reagenta, czyli siarczanu gliny lub polielektrolitu, do kolektora ścieków dopływających do osadników wstępnych prowadzone jest automatycznie w ilości zależnej od natężenia dopływu ścieków. Regulacja ilości dozowanego reagenta prowadzona jest poprzez odpowiednie ustawienia stopnia otwarcia zaworu. W miejscu dozowania zapewniony jest ruch turbulentny dający dokładne wymieszanie.
W przypadku zaobserwowania niezadawalających efektów procesu koagulacji i sedymentacji, tj. wystąpienia szklistej warstwy filmu pyłu węglowego na osadnikach zwiększa się dawkę reagenta (zgodnie z instrukcją technologiczną) lub dodatkowo dozuje wapno hydratyzowane

do osadników za rękawami absorpcyjnymi lub wykorzystuje się środki sorpcyjne. Podczas tej operacji odczyn ścieków powinien być w przedziale 6,5 – 9,5 pH (optymalny 6,5 – 7,5 pH).

2) Studzienka zbiorcza na dopływie.

Do studzienki zbiorczej dopływają grawitacyjnie ścieki przemysłowe i wody opadowe lub roztopowe z terenu Zakładu. Podczas normalnej pracy oczyszczalni, ścieki te kierowane są do osadników wstępnych. Studzienka zbiorcza wyposażona jest w dwie ręcznie sterowane zasuwy, które należy okresowo uruchomić. Zasuwa nr 1 to dopływ do osadników, a zasuwa nr 2 to dopływ do kanału obejściowego. W przypadku awarii osadników lub kolektora rozdzielczego ścieki kierowane są do kanału obejściowego oczyszczalni poprzez zamknięcie zasuwy nr 1 na odpływie ze studzienki do kolektora rozdzielczego przed osadnikami i otwarciu zasuwy nr 2 do kanału obejściowego.

3) Osadnik wstępny.

Osadnik poziomy, trójkomorowy z komorą labiryntową, zbiornik żelbetowy o powierzchni każdej komory F = 5 × 25 = 125 m2 i powierzchni czynnej łącznie F =375 m2, głębokości napełnienia na dopływie h1 =- 2,06 m i odpływie h2 = 1,36 m.

Zadaniem osadników wstępnych oprócz zatrzymania substancji zawieszonych, wleczonych po dnie kanału i płynących ze ściekami (zawiesina łatwoopadająca) jest również zatrzymanie pyłu węglowego oraz olejów i tłuszczy (koagulacja i sorpcja).

Dopływ do poszczególnych komór osadnika regulowany jest przy pomocy drewnianych zastawek. Intensywność przepływu przez poszczególne komory powinna być taka sama - określana wizualnie przez obsługę. Przy obecnych przepływach wystarczająca jest praca dwóch osadników, trzeci uruchamiany jest w okresie intensywnych opadów atmosferycznych. W przypadku zaobserwowania warstwy oleistego filmu na osadniku następuje dodawanie wapna hydratyzowanego w środkowej części osadnika za rękawami sorpcyjnymi lub wykorzystuje się środki sorpcyjne.

Na dnie osadników osadzają się osady głównie pochodzenia mineralnego (niezagniwające), natomiast na powierzchni pływają przede wszystkim pył węglowy, a w czasie awarii oleje.

Osadnik nie posiada zgarniaczy osadu i dlatego nagromadzone osady usuwane są okresowo. W celu poprawnej pracy osadników raz w tygodniu prowadzona jest kontrola poziomów osadów w osadniku, która odnotowywana jest w książce raportowej oczyszczalni. Nagromadzone osady usuwane są okresowo, a częstotliwość ich usuwania uzależniona będzie od ilości nagromadzonych osadów (a więc również ilości oczyszczanych ścieków).

4) Rękawy absorpcyjne (węże z halosorbem).

Rękawy absorpcyjne o wymiarach 80 × 2000 mm, zainstalowane są w środkowej części osadnika. Zatrzymują one substancje lżejsze od wody, pływające po powierzchni ścieków.

Wymianę rękawów absorpcyjnych dokonuje się z chwilą zaobserwowania pogorszenia się efektów zatrzymania substancji pływających, ropopochodnych występujących w końcowej strefie osadników.

5) Filtr koalescencyjny (siatka metalowa).

Zamontowany w kanale odpływowym osadnika zatrzymuje pozostałe smoliste, lepiące się zanieczyszczenia. Jest ruchomy, wymienialny o konstrukcji ramy metalowej, posiadający wymiary: szerokość – 0,68 m, wysokość – 1,0 m. Filtr posiada warstwę filtracyjną z siatki polipropylenowej.

6) Pompownia ścieków skoagulowanych.

Skoagulowane ścieki po osadnikach wstępnych dopływają grawitacyjnie do studni pompowni ścieków skoagulowanych. Ścieki te pompowane są na filtry pośpieszne w sposób periodyczny ze względu na zastosowany pływakowy system sterowania pracą pomp. Pompy pracują w trybie włącz - wyłącz zależnie od poziomu (maksymalnego i minimalnego) cieczy w czerpni.

Pompownia wyposażona jest w dwie pompy o wydajności Q = 28 l/s = 100,8 m^3/h każda. Pompy ściekowe pracują cyklicznie, kolejność włączania się pomp zmieniana jest raz na miesiąc.

Na zewnętrznej ścianie pompowni od strony kanału odpływowego z osadników zamontowana jest klapa zwrotna, dociskowa obsługiwana ręcznie. Klapa ta zamykana jest w przypadku konieczności wstrzymania dopływu ścieków do pompowni (montaż pompy lub czyszczenie czerpni). Na przewodzie tłocznym każdej pompy zainstalowana jest zasuwa i zawór zwrotny.

7) Stacja filtrów pospiesznych.

Zadaniem procesu filtracji jest końcowe usunięcie zawiesiny ze ścieków oczyszczonych wstępnie w procesie koagulacji i sedymentacji. Stacja filtrów pośpiesznych składa się z trzech jednostek pracujących równolegle w systemie 2+1, tj. dwóch pracujących stale i jednej włączanej przy zwiększonym dopływie ścieków na oczyszczalnię, tj. w czasie intensywnych opadów atmosferycznych. Filtry o średnicy D - 3,0 m i wysokości H = 3,75 m każdy.
Filtry zasilane są od góry, a płukane w przeciwprądzie, z dołu do góry. Dopływ do filtrów jest cykliczny uzależniony od pracy pompowni ścieków skoagulowanych. Płukanie filtra odbywa się przy użyciu jednej z trzech pomp pobierających wodę ze zbiornika ścieków oczyszczonych.
Wymiana złoża i czyszczenie filtrów pośpiesznych jest uzależnione od ich zanieczyszczenia, które jest kontrolowane za pomocą elektronicznych czujników ciśnienia różnicowego, a parametry są archiwizowane w systemie SCADA. Gdy filtr pośpieszny jest zanieczyszczony wzrasta ciśnienie różnicowe, a powyżej wartości 20 kPa filtr przechodzi płukanie wsteczne. Popłuczyny są kierowane do koryta wlotowego oczyszczalni, gdzie podlegają ponownemu oczyszczeniu. Częstotliwość płukania filtrów jest nieustannie kontrolowana przez pracowników oczyszczalni i odnotowywana w książce raportowej oczyszczalni. Decyzja o wymianie złoża jest podejmowana na podstawie analizy danych zawartych w książce raportowej oraz w systemie SCADA.
Filtry płukane są powietrzem (12 s), mieszaniną wody i powietrza (240 s) i wodą (300 s) - fazy te ujęte są w programie sterującym.

8) Zbiornik ścieków oczyszczonych.

Do zbiornika ścieków oczyszczonych dopływają ścieki przefiltrowane ze stacji filtrów pośpiesznych. W zbiorniku ścieków oczyszczonych następuje rozdział ścieków. Część ścieków wykorzystywana jest do płukania filtrów pośpiesznych, część zawracana jest do obiegu wody przemysłowej, a część odprowadzana do odbiornika - rzeki Odry. W zbiorniku zamontowane są trzy pompy do płukania filtrów i jedna pompa pobierająca wodę dla Zakładu. Odpływ ścieków oczyszczonych do odbiornika następuje przelewem rurowym. Zbiornik wyposażony jest w pomiary poziomów cieczy i zasolenia (konduktometr). Pomiar poziomu ścieków w zbiorniku decyduje o wydajności pompy oraz chroni je przed suchobiegiem. Pomiar przewodności (stopnia zasolenia) wpływa na ilość zawracanych ścieków do obiegu wody przemysłowej. W przypadku przekroczenia zadanego progu zasolenia ogranicza się ilość ścieków zawracanych do obiegu, a tym samym zwiększa się pobór wody z ujęcia wody podziemnej, studni S-1 i S-1A. Nadmiar ścieków oczyszczonych, zgromadzonych w zbiorniku ścieków oczyszczonych, odprowadzany jest grawitacyjnie, poprzez przelew, do kolektora odpływowego i dalej do Odry.

9) Kolektor odpływowy, wylot ścieków oczyszczonych.

Ze zbiornika ścieków oczyszczonych, nadmiar ścieków, przelewem rurowym, odprowadzany jest grawitacyjnie, kolektorem jajowym 1000/1500 mm do odbiornika. Kolektor ten **włączony** jest do studzienki kaskadowej, z której do rzeki prowadzi kanał rurowy D = 800 mm. Stanowi on urządzenie wylotowe ścieków do odbiornika. Kanał rurowy posiada formę trapezu, ubezpieczonego w dnie płytą betonową.
W przypadku wysokich stanów wód na rzece Odrze odprowadzanie grawitacyjne ścieków jest niemożliwe. W takiej sytuacji ścieki są pompowane do rzeki Odry pompą wirową o wydajności Q = 8000 l/min i wysokości podnoszenia H = 14 m. Na kolektorze odpływowym prowadzony jest pomiar przepływu.

10) Kanał obejściowy.

Kanał obejściowy – rezerwowy, podziemny kolektor o przekroju jajowym 800/1200, który w przypadku nawalnych opadów deszczu, część ścieków przemysłowych i wód opadowych

odprowadza bezpośrednio do odbiornika – rzeki Odry.

11) Prasa filtracyjna komorowa.

Prasa filtracyjna typ 800 jest urządzeniem specjalnym, wykorzystywanym w procesach filtracji do oddzielenia frakcji stałych od frakcji płynnych.
Prasa filtracyjna składa się z następujących zespołów:

- konstrukcji nośnej,
- agregatu hydraulicznego,
- mechanizmu przesuwu płyt,
- skrzynki sterowniczej,
- zespołu płyt filtracyjnych.

Początkiem cyklu pracy jest zamknięcie prasy, polegające na ściśnięciu płyt filtracyjnych przy pomocy głowicy ruchomej. Proces filtracji rozpoczyna się od wtłoczenia nadawy poprzez główny rurociąg zasilający o średnicy nominalnej 80 mm do przestrzeni międzypłytowych. W przestrzeniach tych następuje osadzanie się części stałych na płótnach filtracyjnych, natomiast filtrat odprowadzany jest otworami umieszczonymi w dolnej części płyt filtracyjnych na zewnątrz, poprzez kurki spływa do rynny zbiorczej. Po zakończeniu procesu filtracji, można usunąć pozostałość z otworu zasilającego przy pomocy sprężonego powietrza. Rozładunek prasy następuje przez odsunięcie głowicy ruchomej w tylne położenie, a płyty filtracyjne przesuwane są mechanizmem łańcuchowym automatycznie. „Placki" – sprasowany osad spadają na przenośnik pod prasą. Sterowanie zamykaniem i otwieraniem prasy oraz rozładunkiem odbywa się za pomocą przycisków sterowniczych umieszczonych na drzwiach skrzynki sterowniczej.

12) Poletko osadowe.

Wykorzystywane będzie do rezerwowego odwodnienia, poprzez parowanie w przypadku niemożności odwadniania osadów na prasie filtracyjnej. Poletko o powierzchni F = 17 x 5 = 85 m^3 i objętości czynnej V_{cz} = 37,5 m^3.

3.3. Urządzenia służące do gromadzenia, oczyszczania oraz odprowadzania ścieków funkcjonujące w Zakładzie.

a) Sieć kanalizacyjna:

- sieć kanalizacji sanitarnej wykonana z rur kamionkowych, betonowych i PCV, którą ścieki bytowe odprowadzane są do miejskiej sieci kanalizacyjnej.
- sieć kanalizacji przemysłowo - opadowej wykonana z rur kamionkowych betonowych i pcv, średnice rurociągów sieci kanalizacji przemysłowo-opadowej wynoszą od ø 150 mm do ø 1500 mm.

Ścieki przemysłowe, a w okresach deszczowych również wody opadowe dopływają grawitacyjnie kanalizacją przemysłowo - opadową do oczyszczalni, usytuowanej w północno-zachodniej części terenu Zakładu, w odległości około 70 m od prawego brzegu rzeki Odry. Średnica kolektora doprowadzającego ścieki do oczyszczalni wynosi ø 800 mm.

b) Kontener - jest miejscem łączenia się wód z pompowni wód głębinowych (studni S-1 i S-1a) i ścieków oczyszczonych. Kontener jest „barakiem" wyposażonym w czujniki i układ sterowania obiegiem wody i ścieków oczyszczonych.

c) Zbiornik buforowy (wieża ciśnień) - zbiornik wody, służący do zapewnienia stabilnego ciśnienia w sieci dostarczającej wodę technologiczną do poszczególnych obiektów i urządzeń.

Kontener i zbiornik buforowy są elementami instalacji związanej z gospodarką wodno – ściekową zakładu. Są elementami sieci zapewniającymi prawidłowe funkcjonowanie systemu rozprowadzenia wody technologicznej.

4. Rodzaj i maksymalna ilość wykorzystywanej energii, materiałów, surowców i paliw.

4.1. Maksymalna ilość podstawowych surowców i materiałów w produkcji
Reagent (siarczan glinu lub polielektrolit) w postaci stałej w ilości maksymalnie łącznie dla obu reagentów 1 000 kg/miesiąc.

4.2. Maksymalne zużycie energii w instalacji
Zużycie energii elektrycznej dla potrzeb prowadzenia instalacji oczyszczalni ścieków przemysłowych wynosi 100 000 – 155 000 kWh.

4.3. Maksymalne zużycie wody na potrzeby instalacji.
Woda dla potrzeb prowadzenia mechaniczno-chemicznej oczyszczalni ścieków (instalacji) dostarczana jest przez Zakład, który pobiera wodę do celów przemysłowych Tokai COBEX Polska sp. z o.o. na podstawie odrębnego pozwolenia wodnoprawnego. W mechaniczno-chemicznej oczyszczalni ścieków woda wykorzystywana jest do przygotowania roztworu koagulantu i do płukania filtrów.
Prognozowane ilości wykorzystywanej wody przemysłowej na potrzeby prowadzenia instalacji do oczyszczania ścieków przemysłowych:
- woda technologiczna do przygotowania roztworu koagulantu: 40 m^3/miesiąc, tj. 480 m^3/rok
- woda technologiczna do płukania filtrów pospiesznych: 115 m^3/miesiąc, tj. 1 380 m^3 /rok
Ogółem roczne zapotrzebowanie na wodę: 1 860 m^3/r.

5. Charakterystyka źródeł emisji do powietrza

Eksploatowana oczyszczalnia ścieków nie posiada źródeł zorganizowanej emisji gazów i pyłów do powietrza.

Na oczyszczalni ścieków okresowo występuje emisja niezorganizowana pyłu w trakcie przygotowania roztworu reagenta (zasypywania substancji do zbiornika zarobowego). Jednocześnie wykorzystywany jest tylko jeden reagent. Emisja ta jest niewielka i występuje jedynie w najbliższym otoczeniu sporządzania roztworu koagulanta.

6. Charakterystyka źródeł hałasu.

Wykaz głównych źródeł hałasu związanych z eksploatacją instalacji IPPC oraz czasy ich pracy zawiera poniższa tabela.

Tabela. Źródła hałasu wchodzące w skład oczyszczalni ścieków wraz z czasami ich pracy

Lp.	Źródło hałasu	Czas pracy w czasie doby [h]	Uwagi
1	Stacja przygotowania chemikaliów – zbiornik zarobowy (siarczanu glinu lub polielektrolitu)	praca ciągła w okresie całej doby*	W instalacji zainstalowane są dwie stacje, ale jedna stanowi stację zapasową na wypadek awarii stacji podstawowej.
2	Pompownia ścieków skoagulowanych – pompa MS5-942	praca okresowa	Używana w sytuacjach awaryjnych i dużych napływów wody. Pompa zabudowana
3	Pompownia ścieków skoagulowanych – pompa głębinowa MS5-942	3	Pompa zabudowana
4	Zbiornik ścieków oczyszczonych – pompa głębinowa Grundfos SP30-8	11,5	Pompa zabudowana
5	Kolektor odpływowy, wylot ścieków – pompa wirowa	praca okresowa	Używana w sytuacjach awaryjnych i w czasie powodzi oraz 2 razy w roku w celu kontroli jej sprawności
6	Prasa filtracyjna	praca okresowa – w porze dziennej	Prasa do odwadniania osadów używana 2 razy w roku

* - jednocześnie pracuje tylko jeden układ przygotowania koagulanta (jeden zbiornik zarobowy)

Praca pomp zlokalizowanych na terenie oczyszczalni ścieków uzależniona jest m.in. od warunków atmosferycznych oraz zapotrzebowania linii produkcyjnych zakładu

w związku z czym nie można jednoznacznie określić czasu pracy w okresie ponadnormatywnym.

II. Sposoby osiągania wysokiego poziomu ochrony środowiska jako całości.

Zastosowane rozwiązania techniczne i sposoby prowadzenia instalacji zapewniają spełnienie wymagań najlepszej dostępnej techniki i osiąganie wysokiego stopnia ochrony środowiska jako całości. W poszczególnych niżej wymienionych elementach środowiska przedstawia się to w następujący sposób :

1. W zakresie ochrony wód podziemnych i powierzchniowych.

- Na terenie zakładu występują zamknięte obiegi wody, ograniczające pobór wody ze środowiska. Jako woda technologiczna (do produkcji i płukania urządzeń) wykorzystywane są ścieki oczyszczone zawracane do obiegu wody w Zakładzie ograniczając w ten sposób ilość ścieków wprowadzanych do środowiska.
- W przyjętej technologii oczyszczania ścieków zastosowano proces koagulacji za pomocą siarczanu glinu (5% roztwór) lub polielektrolitu. Roztwór reagenta przygotowywany jest w stacji przygotowania chemikaliów, a następnie reagent (jeden, aktualnie stosowany) jest dawkowany do rurociągu przed osadnikiem wstępnym. Ścieki oczyszczone po filtrach ze złożem kwarcowym zawracane są, w części, do obiegu wody technologicznej.
- Zatrzymanie substancji oleistych i pływających na powierzchni ścieków, w celu zabezpieczenia pozostałych urządzeń oczyszczalni jak również środowiska przed dostaniem się do odbiornika niepożądanych substancji realizowane jest przez: rękawy absorpcyjne wypełnione sorbentem, zamontowane w części środkowej osadnika wstępnego oraz filtr koalescencyjny, zainstalowany w kanale odpływowym ścieków z osadnika wstępnego, przed wlotem do pompowni ścieków skoagulowanych.
- Jako woda technologiczna w instalacji oczyszczania ścieków przemysłowych wykorzystywane są oczyszczone ścieki, które zawracane są do obiegu wody w możliwie największym zakresie. Stosowane przez Zakład metody oczyszczania ścieków to koagulacja (strącanie), sedymentacja, filtracja.
- Ograniczony zrzut ścieków do środowiska poprzez zawracanie, w możliwie największym zakresie, oczyszczonych ścieków do obiegu wody technologicznej.
- Zgodne z przepisami składowanie surowców i odpadów odbywa się na utwardzonym podłożu, w odpowiednich pojemnikach, w sposób zabezpieczający przed przedostaniem się zanieczyszczeń do wody wraz ze spływem powierzchniowym.

2. W zakresie ochrony powietrza.

Rozpatrywana instalacja to instalacja od oczyszczania ścieków przemysłowych, nie występuje tu zorganizowana emisja do powietrza, nie występują emisje odorów na poziomie stwarzającym uciążliwość dla ludzi, minimalne ilości pyłów (pył ogółem, PM10 i PM2,5) emitowane jako emisja okresowa niezorganizowana, występuje na poziomie terenu, jedynie w najbliższym otoczeniu sporządzania roztworu koagulantu, nie stanowi to żadnego zagrożenia dla stanu czystości powietrza.

Reagenty (siarczan glinu i polielektrolit) składowane są w postaci stałej w magazynie chemikaliów zlokalizowanym na terenie Zakładu, zgodnie z funkcjonującymi na jego terenie instrukcjami, w sposób niezagrażający środowisku. Na teren przedmiotowej instalacji dostarczane są za pomocą wózków widłowych w szczelnych workach typu big-bag, a następnie czasowo magazynowane na terenie oczyszczalni w wydzielonym miejscu, pod wiatą zlokalizowaną na utwardzonym, skanalizowanym podłożu, w pobliżu zbiorników zarobowych.

3. W zakresie ochrony środowiska przed hałasem.

W celu ograniczenia oddziaływania w zakresie hałasu, urządzenia oczyszczalni ścieków podlegają bieżącym przeglądom i konserwacjom oraz okresowym remontom pozwalającym na utrzymaniu ich w pełnej sprawności technicznej.

4. W zakresie gospodarki odpadami.

Wysoki stopień ochrony środowiska jako całości osiągany jest w szczególności poprzez:

- przestrzeganie zasad prawidłowej eksploatacji i konserwacji urządzeń;
- przeprowadzanie systematycznych szkoleń pracowników zajmujących się produkcją i gospodarką odpadami;
- optymalizację zużycia surowców;
- przeprowadzanie selektywnej zbiórki odpadów oraz przekazywanie ich do dalszego wykorzystania lub unieszkodliwiania uprawnionym odbiorcom w celu ograniczenia ilości odpadów umieszczanych na składowisku;
- minimalizację odpadów poprzez redukcję wytwarzania odpadów z wykorzystaniem najlepszych dostępnych technik lub recykling surowców.

III. Warunki eksploatacji instalacji oraz wprowadzania do środowiska substancji i energii przy normalnym funkcjonowaniu instalacji.

1. W zakresie gospodarki wodno-ściekowej.

a) wprowadzanie do rzeki Odry w km 50 + 311, wylotem zlokalizowanym na działce nr 224/38 obręb - 0005 Ostróg, nadmiaru niewykorzystanych ścieków przemysłowych będących mieszaniną ścieków przemysłowych oraz wód opadowych i roztopowych, z zakładowej oczyszczalni ścieków w ilości:

$$Q_{max/s} = 0{,}30\ m^3/s$$
$$Q_{śr/d} = 600\ m^3/dobę$$
$$Q_{max/rok} = 219\ 000\ m^3/rok$$

b) Stan i skład oczyszczonych ścieków przemysłowych:

odczyn	6,5 – 9,0
temperatura	35^0C
zawiesiny ogólne	35 mg/l
żelazo ogólne	10 mg/l i poniżej
ChZT	125 mg O_2/l i poniżej
Chlorki	1000 mg Cl/l i poniżej
Siarczany	500 mg SO_4/l i poniżej
węglowodory ropopochodne	15 mg/l i poniżej

2. W zakresie ochrony powietrza.

Nie określa się.

3. Dopuszczalne poziomy hałasu w środowisku

Równoważny poziom hałasu „A" przenikającego do środowiska nie może przekroczyć na terenach zabudowy mieszkaniowej zlokalizowanych po wschodniej stronie instalacji, zakwalifikowanych jako zabudowa mieszkaniowo-usługowa oraz zabudowa wielorodzinna i zamieszkania zbiorowego, następujących wartości:

L_{AeqD} – 55 dB

L_{AeqN} – 45 dB

4. Wytwarzanie i magazynowanie odpadów oraz sposób postępowania z odpadami.

Eksploatowana przez przedsiębiorstwo **Tokai COBEX Polska sp. z o.o.** z siedzibą w Raciborzu przy ul. Piastowskiej 29, instalacji IPPC – instalacja do oczyszczania ścieków, do której dochodzą ścieki z instalacji IPPC do grafitowania, jest źródłem wytwarzania odpadów technologicznych (niebezpiecznych i innych niż niebezpieczne).

4.1. Rodzaje i ilości odpadów dopuszczonych do wytworzenia w ciągu roku oraz podstawowy skład chemiczny i właściwości odpadów.

A. Odpady niebezpieczne

Lp.	Kod	Rodzaje odpadów	Podstawowy skład chemiczny odpadów	Właściwości odpadów	Ilość [Mg/rok]
1.	**13 02 05***	Mineralne oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe niezawierające związków chlorowcoorgani-cznych	oleje bazowe i dodatki uszlachetniające takie jak detergenty metaliczne (węglany wapnia, magnezu i baru), dyspergatory, inhibitory korozji i zużycia (fosforany, tiofosforany, siarczki metali, merkaptany, pirofosforany cynku, siarczki i tleni cynku), inhibitory utleniania modyfikatory lepkości oraz dodatkowo metale ze zużycia maszyn (Fe, Cu, Cr, Al, Pb, Ag, Sn), woda, rozpuszczalniki	H3-B (łatwopalne) H4 (drażniące) H 14 (ekotoksyczne)	**0,5**
2.	**15 02 02***	Sorbenty, materiały filtracyjne (w tym filtry olejowe nieujęte w innych grupach), tkaniny do wycierania (np. szmaty, ścierki,) i ubrania ochronne zanieczyszczone substancjami niebezpiecznymi (np. PCB)	włókna syntetyczne, tworzywa naturalne, produkty ropopochodne i mineralne,	H2 (utleniające) H3-A (wysoce łatwopalne) H3-B (łatwopalne) H4 (drażniące) H5 (szkodliwe) H6 (toksyczne) H8 (żrące) H10 (działające szkodliwie na rozrodczość) H14 (ekotoksyczne)	**2,0**

B. Odpady inne niż niebezpieczne

Lp.	Kod	Rodzaje odpadów	Podstawowy skład chemiczny odpadów	Właściwości odpadów	Ilość [Mg/rok]
1.	**15 01 02**	Opakowania z tworzyw sztucznych	polietylen, polipropylen, polistyren	odpad stały, obojętny, nie stanowi istotnego zagrożenia dla zdrowia człowieka i środowiska	**1,0**
2.	**15 02 03**	Sorbenty, materiały filtracyjne, tkaniny do wycierania (np. szmaty, ścierki,) i ubrania ochronne inne niż wymienione w 15 02 02	włókna syntetyczne, tworzywa naturalne	odpad stały, obojętny, nie stanowi istotnego zagrożenia dla zdrowia człowieka i środowiska	**2,0**
3.	**19 08 02**	Zawartość piaskowników	żużel, koksik, cząstki węgla, stłuczka szklana, nasiona, popiół, inne	odpad stały, obojętny, nie stanowi istotnego zagrożenia dla zdrowia człowieka i środowiska	**120,0**
4.	**19 08 14**	Szlamy z innego niż biologiczne oczyszczania ścieków przemysłowych inne niż wymienione w 19 08 13	cząstki mineralne i organiczne, woda	odpad w postaci ciekłej, nie stanowi istotnego zagrożenia dla zdrowia człowieka i środowiska	**150,0**

4.2. Źródła powstawania odpadów, miejsca i sposób magazynowania odpadów

A. Odpady niebezpieczne

Lp.	Kod	Rodzaje odpadów	Miejsca powstawania odpadów	Miejsca magazynowania odpadów
1.	**13 02 05***	Mineralne oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe niezawierające związków chlorowcoorganicznych	Odpady powstające w wyniku stosowania na potrzeby instalacji.	Odpady magazynowane będą w wyznaczonym, zadaszonym, zamkniętym pomieszczeniu (typu wiata), posiadającym utwardzone podłoże, w zamkniętych, szczelnych i opisanych pojemnikach (np. metalowych i plastikowych beczek zamykanych różnej pojemności), w sposób zabezpieczający przed rozlaniem i przedostaniem się odpadów do wód i gleby. Odpady magazynowane będą na terenie zakładu w miejscu zabezpieczonym przed dostępem osób nieupoważnionych. Dodatkowe miejsce magazynowania odpadów w postaci olejów odpadowych będzie wyposażone w środki do zbierania wycieków. Odpadowe oleje i smary będą selektywnie gromadzone pod wiatą na placu magazynowym komórki organizacyjnej Zakupy (DZ), zlokalizowanym we wschodniej części zakładu przylegającym do ul. Fabrycznej.
2.	**15 02 02***	Sorbenty, materiały filtracyjne (w tym filtry olejowe nieujęte w innych grupach), tkaniny do wycierania (np. szmaty, ścierki,) i ubrania ochronne zanieczyszczone substancjami niebezpiecznymi (np. PCB)	Odpady stanowią zużyte filtry, rękawy absorpcyjne, odpady pochodzące z konserwacji maszyn stosowanych na potrzeby instalacji, zabrudzonych olejami a także w sytuacji awaryjnej przy zbieraniu substancji ropopochodnych.	Odpady magazynowane będą w wyznaczonym, zadaszonym miejscu posiadającym utwardzone podłoże, w szczelnym i opisanym pojemniku w sposób zabezpieczający przed przedostaniem się odpadu do wód i gleby. Odpady magazynowane będą na terenie zakładu w miejscu zabezpieczonym przed dostępem osób nieupoważnionych. Miejsce magazynowania będzie wspólne dla całej Spółki. Odpady magazynowane będą na wydzielonej powierzchni w pomieszczeniu magazynowym komórki organizacyjnej Zakupy, znajdującym się we wschodniej części zakładu od strony ul. Szkolnej.

B. Odpady inne niż niebezpieczne

Lp.	Kod	Rodzaje odpadów	Miejsca powstawania odpadów	Miejsca magazynowania odpadów
1.	**15 01 02**	Opakowania z tworzyw sztucznych	Opakowania po zużytych materiałach, surowcach, wykorzystywanych w stacji przygotowania chemikaliów oraz opakowania po elementach maszyn i urządzeń wykorzystywanych na oczyszczalni ścieków (odpad powstaje przy wymianie lub zakupie nowych urządzeń wykorzystywanych na oczyszczalni ścieków).	Odpady spinane taśmą, umieszczane będą w workach typu big-bag lub pojemnikach z tworzywa sztucznego magazynowane będą na terenie zakładu w wyznaczonej części. Miejsce magazynowania będzie oznakowane i niedostępne dla osób nieupoważnionych. Miejsce magazynowania odpadów opakowaniowych z tworzyw sztucznych znajdować się będzie na wydzielonej powierzchni placu magazynowego komórki organizacyjnej Obróbki termicznej (RT). Plac ten zlokalizowany jest we wschodniej części zakładu, przylegający do ul. Szkolnej. Jest on ogrodzony, zamknięty, niedostępny dla osób nieupoważnionych.
2.	**15 02 03**	Sorbenty, materiały filtracyjne, tkaniny do wycierania (np. szmaty, ścierki,) i ubrania ochronne inne niż wymienione w 15 02 02	Zużyte tkaniny do wycierania (np. szmaty, ścierki) i ubrania ochronne inne niż wymienione w 15 02 02 wykorzystywane przy naprawie maszyn i urządzeń eksploatowanych na oczyszczalni ścieków oraz materiały filtracyjne, sorpcyjne, tkaniny, rękawy absorpcyjne, filtry (m.in.: rękawy absorpcyjne zamontowane w osadniku, filtry koalescencyjne zamontowane w kanale odpływowym), bez właściwości niebezpiecznych, o właściwościach neutralnych wykorzystywane na oczyszczalni ścieków.	Odpady magazynowane będą na terenie zakładu w wyznaczonym, oznakowanym miejscu, w opisanym pojemniku lub workach typu big-bag w budynku magazynowym. Odpady magazynowane będą w wydzielonym pomieszczeniu magazynowym komórki organizacyjnej Zakupy (DZ) , znajdującym się we wschodniej części zakładu od strony ul. Szkolnej.
3.	**19 08 02**	Zawartość piaskowników	Piasek z filtrów pośpiesznych ok. 58 Mg/1 czyszczenie. Dwa czyszczenia w ciągu roku.	Odpady te nie będą magazynowane, gdyż zlecać się będzie usługę czyszczenia firmom zewnętrznym. Operacja ta będzie występować 2-3 razy w roku, czyszczenie piaskowników za każdym razem odbywać się będzie poprzez wybór firmy czyszczącej za każdym razem może to być inna firma. Awaryjnie odpady te będą magazynowane na placu o utwardzonym podłożu w wydzielonym, oznaczonym miejscu, na wybetonowanej szczelnej posadzce, w pobliżu oczyszczalni. Odpady magazynowane będą na placu przy oczyszczalni ścieków.
4.	**19 08 14**	Szlamy z innego niż biologiczne oczyszczania ścieków przemysłowych inne niż wymienione w 19 08 13	Odpadami są szlamy z zakładowej oczyszczalni ścieków w postaci stałej po ich odwodnieniu na prasie filtracyjnej	Odpady te magazynowane będą na placu o utwardzonym podłożu w wydzielonym, oznaczonym miejscu na wybetonowanej szczelnej posadzce, w pobliżu oczyszczalni lub odpad odbierany będzie bezpośrednio z prasy przez uprawnione podmioty posiadające odpowiednie decyzje. Odpady magazynowane będą na placu przy oczyszczalni ścieków.

– Łączny czas magazynowania poszczególnych rodzajów odpadów nie przekroczy terminów ustalonych w obowiązujących przepisach.

- Miejsca magazynowania płynnych odpadów niebezpiecznych będą zaopatrzone w zapas sorbentów do unieszkodliwiania ewentualnych wycieków oraz instalację postępowania w sytuacjach awaryjnych.
- Odpady niebezpieczne mogą być przekazywane do wykorzystania lub unieszkodliwiania podmiotom gospodarczym posiadającym ważne zezwolenia wydane na podstawie obowiązujących przepisów.
- Rodzaje odpadów, które posiadacz odpadów może przekazywać osobom fizycznym lub jednostkom organizacyjnym niebędącym przedsiębiorcami powinny być zgodne z obowiązującymi przepisami.
- Odpady wytworzone i nie poddawane odzyskowi, należy przekazywać uprawionym odbiorcom, transport odpadów winien wykonywać podmiot posiadający stosowne zezwolenie.
- Osobom zatrudnionym w kontakcie z odpadami niebezpiecznymi należy zapewnić warunki bezpieczeństwa i higieny pracy oraz środki ochrony indywidualnej zgodnie z wymaganiami obowiązujących przepisów.
- W przypadku nadzwyczajnego zagrożenia środowiska podczas magazynowania odpadów Zakład zapewni odpowiednie środki oraz podejmie natychmiastowe działania celem likwidacji jego skutków.

4.3. Sposoby dalszego gospodarowania odpadami.

Po zebraniu odpowiedniej ilości, z zachowaniem okresów magazynowania, odpady przekazywane będą uprawnionym podmiotom posiadającym wpis do rejestru lub odpowiednie decyzje w zakresie gospodarowania odpadami oraz zapewniającym ich właściwe zagospodarowanie. Transport wytworzonych odpadów będzie zlecany uprawnionym podmiotom.
W ramach funkcjonowania instalacji do oczyszczania ścieków przemysłowych nie przewiduje się procesów przetwarzania odpadów.

5. Warunki w zakresie ochrony gleby, ziemi i wód podziemnych.

Przeprowadzona ocena ryzyka zanieczyszczenia środowiska gruntowo-wodnego substancjami powodującymi ryzyko występującymi na terenie zakładu wykazała, że dla przedmiotowej instalacji nie jest wymagany raport początkowy, gdyż zastosowane zabezpieczenia techniczne oraz organizacyjne praktycznie uniemożliwiają zanieczyszczenie gleby, ziemi oraz wód gruntowych zidentyfikowanymi substancjami powodującymi ryzyko. W związku z tym nie nakłada się w decyzji obowiązku prowadzenia systematycznej oceny ryzyka lub wykonywania badań zanieczyszczenia gleby, ziemi i wód gruntowych na terenie zakładu.

IV. Zakres i sposób monitorowania procesów technologicznych, w tym pomiaru i ewidencjonowania wielkości emisji.

1. Monitoring procesów technologicznych.

Kontrola techniczna obiektów ma na celu zachowanie urządzeń w ciągłej gotowości do pracy. Podwyższenie niezawodności technicznej oczyszczalni wpływa na szybkie wykrywanie awarii urządzeń i armatury pomiarowej oraz umożliwia określenie terminów okresowych przeglądów i remontów na podstawie czasu pracy urządzeń. Zakład posiada wdrożony system zapewnienia jakości wg normy ISO 9001 : 2000. Zestaw procedur związany z systemem zapewnienia jakości jak również zestaw instrukcji stanowiskowych umożliwia zarówno dotrzymanie wymogów technicznych w zakresie produkcji, gwarantujących oszczędne gospodarowanie surowcami, paliwami i energią, jak również bezpieczną dla środowiska eksploatację instalacji i urządzeń produkcyjnych w zakresie gospodarki materiałami.
Nie przewiduje się dodatkowych wymagań odnośnie prowadzenia monitoringu procesów technologicznych.

2. Monitoring emisji gazów i pyłów do powietrza.

Nie określa się.

3. Monitoring poboru wody.

Nie określa się.

4. Monitoring emisji ścieków do środowiska.

4.1. Lokalizacja punktu pomiarowo – kontrolnego.
Miejsce poboru prób do badań kontrolnych jakości odprowadzanych ścieków – na odpływie ścieków w komorze zrzutu ścieków (studnia pomiarowa) z oczyszczalni.

4.2. Częstotliwość i zakres badań.
Pobór próbek ścieków przemysłowych (będących mieszaniną ścieków przemysłowych oraz wód opadowych i roztopowych) odprowadzanych z instalacji do oczyszczania ścieków przemysłowych z Tokai COBEX Polska sp. z o.o. oraz pomiary ich ilości i jakości dokonywać z częstotliwością co najmniej raz na dwa miesiące, w zakresie wskaźników: odczyn, temperatura, zawiesiny ogólne, żelazo ogólne, ChZT, chlorki, siarczany, węglowodory ropopochodne.

5. Monitoring hałasu.

Dla instalacji winny być przeprowadzone okresowe pomiary hałasu w środowisku w porze dnia i porze nocy. Pomiary należy przeprowadzać raz na 2 lata w oparciu o obowiązujące w tym zakresie metodyki. Pomiary winny być wykonane w 3 punktach na granicy terenu najbliższej zabudowy mieszkaniowej, po stronie wschodniej zakładu.

6. Ewidencja i monitoring odpadów.

Dla odpadów wytwarzanych w związku z funkcjonowaniem instalacji prowadzona jest ilościowa i jakościowa ewidencja, zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 9 grudnia 2014r *w sprawie katalogu odpadów* (Dz. U. z 2014 r., poz. 1923). Ewidencja prowadzona jest z zastosowaniem kart ewidencji dla każdego odpadu odrębnie, kart przekazania odpadu zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 8 grudnia 2010 r., *w sprawie wzorów dokumentów stosowanych na potrzeby ewidencji odpadów* (Dz. U. z 2014 r., poz. 1973), oraz rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 8 grudnia 2010r. *w sprawie zakresu informacji oraz wzorów formularzy służących do sporządzania i przekazywania zbiorczych zestawień danych o odpadach* (Dz.U. z 2010 r., Nr 249, poz.1674).

V. Sposób i częstotliwość przekazywania informacji i danych organowi właściwemu do wydania pozwolenia.

Zobowiązuje się operatora instalacji do:

1. Utrzymania w należytym stanie technicznym urządzeń oczyszczalni ścieków.
2. Kontroli procesów technologicznych zachodzących w oczyszczalni ścieków.
3. Prowadzenia pomiarów ilości ścieków wprowadzanych do rzeki Odry z częstotliwością raz na dwa miesiące.
4. Prowadzenia badań jakości oczyszczonych ścieków wprowadzanych do rzeki Odry z częstotliwością raz na dwa miesiące w zakresie wskaźników: odczyn, temperatura, zawiesiny ogólne, żelazo ogólne, ChZT, chlorki, siarczany, węglowodory ropopochodne.
5. Utrzymania we właściwym stanie technicznym wylotu kolektora ścieków.

6. Utrzymania brzegu rzeki w miejscu wylotu kolektora zgodnie warunkami uzgodnień z administratorem rzeki Odry.
7. Przesyłania administratorowi rzeki Odry tj. RZGW w Gliwicach rocznego raportu zawierającego następujące, określone dla każdego miesiąca, informacje:
   - wielkość średniodobową (m^3/d), oraz rzeczywistą miesięczną (m^3/miesiąc) zrzutu ścieków przemysłowych wprowadzanych do rzeki Odry,
   - analizy chemiczne odprowadzanych ścieków przemysłowych.
8. Przedkładania wyników pomiarów emisji Marszałkowi Województwa Śląskiego oraz Śląskiemu Wojewódzkiemu Inspektorowi Ochrony Środowiska w terminie 30 dni od dnia zakończenia pomiarów - w zakresie, w sposób i w terminach przewidzianych w obowiązujących przepisach prawa.
9. Ewidencjonowania i przechowywania wyników przeprowadzonych pomiarów emisji przez 5 lat od zakończenia roku kalendarzowego, którego dotyczą.
10. Ewidencjonowania danych o wielkości emisji, czasie pracy instalacji oraz o ilości zużywanych surowców w procesie technologicznym i wielkości produkcji.
11. Archiwizowania danych dotyczących monitoringu środowiska i kontroli eksploatacji instalacji ustalonych w części IV. decyzji.
12. Przekazywania marszałkowi województwa rocznego sprawozdania o wytwarzanych odpadach i o gospodarowaniu odpadami w terminie do 15 marca za poprzedni rok kalendarzowy (zgodnie z art. 75 ustawy o odpadach).
13. Podjęcia natychmiastowych działań zmierzających do usunięcia awarii, w przypadku jej wystąpienia.
14. Przedkładania raportu z realizacji ustaleń niniejszej decyzji co 5 lat od dnia wydania niniejszego pozwolenia albo wcześniej tj. w przypadku zmiany przepisów prawnych względnie zmiany w najlepszych dostępnych technikach.
15. Złożenia wniosku o dokonanie zmian w posiadanym pozwoleniu w przypadku zmian warunków określonych w pozwoleniu.

VI. Zapobieganie awariom oraz postępowanie w czasie awarii przemysłowej instalacji.

Zakład posiada wdrożone procedury postępowania w przypadku wystąpienia lokalnego zagrożenia spowodowanego rozszczelnieniem zbiorników lub rurociągów, wycieku niebezpiecznej substancji, zagrożenia pożarowego lub wybuchowego, instrukcje technologiczne, przeciwpożarowe i BHP: instrukcje SOP). Zakład posiada również określony sposób postępowania na wypadek powodzi („Instrukcja na wypadek powodzi"). Wszystkie instalacje podlegają okresowym przeglądom zgodnie z procedurą ISO, urządzenia wymagające dopuszczenia do ruchu przez UDT posiadają aktualne świadectwa UDT, w newralgicznych punktach zainstalowano urządzenia gaśnicze.
W Zakładzie wdrożono :

- Instrukcję bezpieczeństwa pożarowego opisującą wymagania w zakresie bezpieczeństwa pożarowego – sposób postępowania oraz informowania,
- Instrukcję zabezpieczenia przeciwpożarowego i przeciwwybuchowego w pracach z ogniem otwartym, w tym przy pracach spawalniczych,
- Instrukcję dotyczącą urządzeń i sieci gazowej,
- Instrukcję na wypadek powodzi,

jak również:

- system przeciwpożarowy dla archiwum oraz serwerowni oraz system instalacji sprinklerów,
- monitoring pracy pieców kręgowych oraz elektrofiltrów – wprowadzono sygnalizację dźwiękową.

Sytuacją awaryjną, wpływającą na tryb pracy instalacji IPPC do oczyszczania ścieków przemysłowych może być:

- wysoki poziom wody i stan powodziowy wód na rzece Odrze,
- przerwa w dostawie energii elektrycznej,

- awaria urządzeń w ciągu technologicznym,
- występowanie nawalnych deszczy i niemożliwość zagospodarowania zebranych wód na terenie zakładu.

Proponowane sposoby zapobiegania występowaniu i ograniczania skutków awarii.

Przy obsłudze i eksploatacji oczyszczalni ścieków, w tym w sytuacjach awaryjnych, należy postępować zgodnie z wytycznymi „Instrukcji obsługi oczyszczalni ścieków i kanalizacji deszczowo-przemysłowej w Tokai COBEX Polska sp. z o.o. w Raciborzu".

1. Wyłączenie oczyszczalni z eksploatacji.

Konieczność wstrzymania dopływu ścieków na oczyszczalnię może nastąpić tylko w przypadku zagrożenia zalaniem i zatopieniem instalacji.
Sytuacja ta może nastąpić w przypadku:

- wysokiego poziomu wody lub stanu powodziowego wód rzeki Odry, gdy nie będzie możliwości grawitacyjnego odprowadzania ścieków do odbiornika,
- katastrofy budowlanej osadników lub kolektora ścieków.

Postępowanie w wyżej wymienionych przypadkach będzie wymagało uruchomienia pompy przeciwpowodziowej i odprowadzenia ścieków nieoczyszczonych do odbiornika.
Wystąpienie takiej sytuacji należy natychmiast zgłosić osobom z dozoru z równoczesnym powiadomieniem odpowiednich instytucji państwowych np. WIOŚ.
Czynności, do wykonania, przy uruchomieniu pompy przeciwpowodziowej:

- zamknąć zasuwy nr 1 i 2 w studzience zbiorczej na dopływie,
- zamknąć zasuwę w studzience na kolektorze odpływowym,
- wyłączyć automatyczne sterowanie,
- uruchomić pompę przeciwpowodziową,
- otworzyć zasuwę tłoczną pompy do takiego położenia, aby nie dopuścić do zapowietrzenia pompy (kosz ssący pompy ma być stale zalany).

Całkowite otwarcie zasuwy może spowodować szybkie wypompowanie ścieków ze studzienki i przerwanie strugi powodujące zapowietrzenie się pompy.

2. Przerwa w dostawie energii elektrycznej.

Zanik zasilania energetycznego powoduje wyłączenie się wszystkich pomp oraz automatycznego systemu sterowania.
Przepływ ścieków przez osadniki do studzienki pompowni ścieków skoagulowanych następuje grawitacyjnie. Proces koagulacji i sedymentacji będzie prowadzony bez zakłóceń. Aby nie doprowadzić do podtopienia i zalania osadników należy otworzyć zasuwę nr 3 umożliwiającą dalszy, grawitacyjny przepływ ścieków do odbiornika z wykorzystaniem kolektora odpływowego oczyszczalni.

3. Awaria pompowni ścieków skoagulowanych.

W przypadku awarii pompy ściekowej zostaje włączona do pracy pompa awaryjna. Pompę uszkodzoną należy niezwłocznie wyciągnąć przy użyciu ręcznej wyciągarki. W zaistniałej sytuacji nie ma potrzeby odpompowania ścieków z czerpni pompowni.
Czynności przy wyciąganiu pompy:

- zejść do studni, zaczepić łańcuch lub linę do pompy w studzience,
- odblokować zaczep połączeniowy pompy z czerpnią (gniazdem),
- wyciągnąć pompę na powierzchnię,
- przekazać pompę do naprawy.

Montaż nowej lub naprawionej pompy, w gnieździe instalacyjnym, wymaga odpompowania ścieków z czerpni pompowni.

Czynności przy montażu pompy:

- wstrzymać dopływ ścieków przez zamknięcie klapy umiejscowionej na zewnętrznej ścianie pompowni od strony osadników,
- odpompować, przy użyciu przenośnej pompy, pozostałe ścieki w czerpni,
- opuścić pompę do studzienki przy użyciu wyciągarki,
- po oczyszczeniu gniazda montażowego zainstalować pompę,
- otworzyć klapę i wznowić dopływ ścieków do pompowni,
- uruchomić pompę.

W przypadku awarii całej pompowni, na czas usunięcia awarii, ścieki skierować do kolektora odpływowego przez otwarcie zasuwy nr 3.
Poinformować odpowiednie służby i organy administracji o zaistniałej sytuacji.
Przy wymianie pomp, wyciąganiu i powtórnym montażu, postępować zgodnie z procedurą opisaną powyżej.

4. Awaria stacji filtrów.

W przypadku awarii jednego lub dwóch filtrów praca oczyszczalni może przebiegać z wykorzystaniem tylko jednego filtra pośpiesznego.
Pracujący filtr będzie eksploatowany w trybie awaryjnym, wymagającym częstego płukania.
Przy awarii całej stacji filtrów, np. w sytuacji uszkodzenia automatyki i programu sterowania, należy wstrzymać dopływ ścieków z pompowni ścieków skoagulowanych i postępować zgodnie z procedurą przerwy w dostawie energii elektrycznej. Otworzyć zasuwę nr 3 i skierować ścieki po osadnikach do kolektora odpływowego oczyszczalni.

5. Awaria stacji roztwarzania chemikaliów.

Awarie stacji chemikaliów mogą być spowodowane przez:

- brak roztworu koagulantu,
- awarię systemu dozowania koagulantu do ścieków,
- rozszczelnienie zbiornika zarobowego.

Awaria stacji nie powoduje wstrzymania lub ograniczenia dopływu ścieków do oczyszczalni.
W przypadku braku roztworu koagulantu proces sedymentacji w osadnikach prowadzony będzie, do czasu uzupełnienia braków, bez wspomagającego procesu koagulacji.
W przypadku zatkania się zaworu dozującego lub przewodu odprowadzającego koagulant ze zbiornika zarobowego należy przedmuchać go sprężonym powietrzem, zachowując przy tym należyte środki ostrożności.
W przypadku wystąpienia przecieków zbiornika należy uszczelnić go odpowiednimi środkami uszczelniającymi, kwasoodpornym.

6. Nawalne opady deszczu.

W przypadku wystąpienia intensywnych opadów, które mogą powodować ryzyko zalania i zatopienia instalacji, wody opadowe i roztopowe będą w pierwszej kolejności kierowane do niezajętych lub posiadających wolną pojemność osadników (np. uruchamiany będzie trzeci osadnik), natomiast przy niemożliwości przyjęcia tego strumienia ścieków (np. pełne wszystkich osadniki) możliwy będzie zrzut ścieków/wód opadowych bezpośrednio do rzeki Odry (bez oczyszczania) za pomocą kanału obejściowego, tj. bezpośrednio za studzienką zbiorczą poprzez zamknięcie zasuwy nr 1 i otwarcie zasuwy nr 2 lub poprzez otwarcie zasuwy nr 3 za osadnikami wstępnymi a przed pompownią ścieków skoagulowanych. Zrzut strumienia ścieków/wód będzie odbywał się za pomocą istniejącego wylotu do rzeki Odry w km 50 + 311 rzeki.

Nawalny deszcz powoduje konieczność:

- w przypadku niewykorzystania wszystkich osadników konieczne będzie uruchomienie trzeciej komory osadnika, a w przypadku zalewania pompowni ścieków skoagulowanych otwarcia zasuwy nr 3 (za osadnikami wstępnymi, przed pompownią

ścieków skoagulowanych) i skierowania części ścieków (bez filtracji) do kolektora odpływowego oczyszczalni (kanałem obejściowym),

- w przypadku braku wolnego miejsca w osadnikach (np. przy długotrwałych, intensywnych opadach deszczu) konieczne będzie zamknięcie zasuwy nr 1 (na odpływie ze studzienki do kolektora rozdzielczego przed osadnikami) oraz otwarcie zasuwy nr 2 (do kanału obejściowego) i skierowania części ścieków (bez filtracji) do kolektora odpływowego oczyszczalni (kanałem obejściowym).

Maksymalna sekundowa wielkość zrzutu nieoczyszczonych wód opadowych/ścieków do rzeki Odry (za pomocą istniejącego wylotu) wynosi $Q_{max/s}$ = 1,418 m^3/s. Zakłada się, że maksymalnie w ciągu roku może występować do czterech dni, kiedy konieczny będzie zrzut ścieków (nieoczyszczonych) do rzeki Odry za pomocą kanału obejściowego.

O zaistniałej sytuacji powiadomić dozór i odpowiednie służby administracji. Czynności obsługowe przy uruchamianiu trzeciego osadnika:

- otworzyć/zamknąć zastawki (nr 1 i 2) na dopływie do osadników w ilości uzależnionej od natężenia dopływu ścieków,
- zwiększyć dawkę koagulantu,
- zintensyfikować obserwację efektów oczyszczania,
- po ustąpieniu opadów, a co za tym idzie zwiększonego dopływu ścieków do oczyszczalni, należy powrócić do normalnego trybu pracy osadnika (ilość zastawek i komór osadnika).

VII. Oddziaływanie transgraniczne.

Nie stwierdzono transgranicznego oddziaływania instalacji na środowisko.

VIII. Sposoby postępowania po zakończeniu eksploatacji instalacji.

Nie przewiduje się likwidacji instalacji technologicznych oraz głównych obiektów infrastruktury Tokai COBEX Polska sp. z o.o. w Raciborzu, a co za tym idzie zakończenia eksploatacji instalacji do oczyszczania ścieków objętej niniejszym wnioskiem.
W przypadku konieczności zaprzestania działalności wytwórczej, wyłączenia z eksploatacji, a następnie likwidacji obiektów wszczęte będzie zwykłe postępowanie przewidziane w aktualnie obowiązującym prawie budowlanym, w zgodzie z przepisami BHP i prawem ochrony środowiska.
Likwidacja instalacji ograniczy się głównie do prac demontażowych. Urządzenia zostaną wywiezione do innego zakładu, sprzedane bądź (po części) zezłomowane.
W trakcie prac rozbiórkowo - wyburzeniowych powstawać będą głównie odpady zaliczane do grupy 17.

Tabela. Rodzaj odpadów przewidzianych do wytworzenia przy likwidacji instalacji

Kod	Rodzaj odpadu
17 01 01	Odpady betonu oraz gruz z rozbiórek i remontów
17 01 02	Gruz ceglany
17 01 03	Odpady innych materiałów ceramicznych i elementów wyposażenia
17 01 07	Zmieszane odpady z betonu, gruzu ceglanego, odpadowych materiałów ceramicznych i elementów wyposażenia inne niż wymienione w 17 01 06
17 04 05	Żelazo i stal
17 04 11	Kable inne niż wymienione w 17 04 10

Żelazo i stal, kable zostaną przekazane do zagospodarowania firmom uprawnionym; gruz, odpady z betonu z rozbiórki obiektów zostaną poddane odzyskowi. Odstępuje się od

szczegółowego opisu sposobu postępowania z powstałą masą odpadową, ponieważ technologie unieszkodliwiania oraz odzysku (w tym recyklingu) odpadów w momencie „śmierci technicznej", bądź - powodowanej innymi przyczynami - likwidacji ww. instalacji, będą w przyszłości znacznie bardziej zaawansowane.

IX. Termin obowiązywania pozwolenia.

Pozwolenie zintegrowane wydaje się na czas nieoznaczony.

X. Stwierdzam wygaśnięcie pozwolenia zintegrowanego wydanego przez Marszałka Województwa Śląskiego w dniu 29 grudnia 2015 r. Nr 2287/OS/2015 zmienionego decyzjami:

1) Starosty Raciborskiego Nr 88/18/SE z 31 lipca 2018 r.,
2) Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Katowicach znak: WOOŚ.4702.1.2018.JKS.10 z dnia 23 września 2019 r.,
3) Starosty Raciborskiego Nr 32/20/SE z 12 lutego 2020 r.,
4) Starosty Raciborskiego Nr 39/23/SE z 3 marca 2023 r.,
5) Starosty Raciborskiego Nr 223/24/SE z 10 września 2024 r.

U Z A S A D N I E N I E

Tokai COBEX POLSKA sp. z o.o. z siedzibą przy ul. Piastowskiej 29 w Raciborzu wystąpiła do Starosty Raciborskiego z wnioskiem z dnia 10 grudnia 2025 r. o ujednolicenie tekstu obowiązującego pozwolenia zintegrowanego udzielonego decyzją Marszałka Województwa Śląskiego Nr 2287/OS/2015 z 29 grudnia 2015 r., zmienioną decyzją Starosty Raciborskiego Nr 88/18/SE z 31 lipca 2018 r., zmienioną decyzją Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Katowicach znak: WOOŚ.4702.1.2018.JKS.10 z dnia 23 września 2019 r., zmienioną decyzją Starosty Raciborskiego Nr 32/20/SE z 12 lutego 2020 r., zmienioną decyzją Starosty Raciborskiego Nr 39/23/SE z 3 marca 2023 r., zmienioną decyzją Starosty Raciborskiego Nr 223/24/SE z 10 września 2024 r. udzielającą pozwolenia zintegrowanego dla instalacji do oczyszczania ścieków zlokalizowanej w Raciborzu, przy ul. Piastowskiej 29.

Zgodnie z art. 61 § 1 i 4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t. j. Dz. U. z 2025 r., poz. 1691) zawiadomiono o wszczęciu postępowania administracyjnego na wniosek Tokai COBEX Polska sp. z o.o. w sprawie ujednolicenia tekstu obowiązującego pozwolenia zintegrowanego dla instalacji do oczyszczania ścieków zlokalizowanej w Raciborzu przy ul. Piastowskiej 29 – decyzja Marszałka Województwa Śląskiego Nr 2287/OS/2015 z 29 grudnia 2015 r., z uwzględnieniem wszystkich zmian wprowadzonych do tego pozwolenia od dnia jego wydania.

Jednocześnie zawiadomiono, że na podstawie art. 217 ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 647 z późn. zm.) w pozwoleniu w sprawie ujednolicenia tekstu obowiązującego pozwolenia zintegrowanego zostanie stwierdzone wygaśnięcie dotychczasowego pozwolenia. Ponadto poinformowano strony, iż mają prawo składać wnioski i uwagi w przedmiotowej sprawie.

Postępowanie prowadzono w trybie art. 217 ust. 1 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r.- Prawo ochrony środowiska (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 647 z późn. zm.).

W powyższym przepisie wskazano, iż organ właściwy do wydania pozwolenia zintegrowanego może, na wniosek prowadzącego instalację lub z urzędu za jego zgodą, wydać nowe pozwolenie zintegrowane w celu ujednolicenia tekstu obowiązującego pozwolenia, z uwzględnieniem wszystkich zmian wprowadzonych do tego pozwolenia od dnia jego wydania.

W ww. pozwoleniu, organ właściwy do wydania pozwolenia ujednolica tekst pozwolenia oraz stwierdza wygaśnięcie dotychczasowego pozwolenia.

W oparciu o art. 104. Kodeksu postępowania administracyjnego organ administracji publicznej załatwia sprawę przez wydanie decyzji, chyba że przepisy kodeksu stanowią inaczej. Natomiast zgodnie z art. 162 § 1 powyższej ustawy organ administracji publicznej, który wydał decyzję w pierwszej instancji, stwierdza jej wygaśnięcie, jeżeli decyzja stała się bezprzedmiotowa, a stwierdzenie wygaśnięcia takiej decyzji nakazuje przepis prawa albo gdy leży to w interesie społecznym lub w interesie strony. Organ stwierdza wygaśnięcie decyzji lub uchyla decyzję na podstawie przepisów art. 162 § 1 i 2 w drodze decyzji.

Na podstawie art. 10 §1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t. j. Dz. U. z 2025 r., poz. 1691) zawiadomiono o zakończeniu postępowania administracyjnego w sprawie ujednolicenia tekstu obowiązującego pozwolenia zintegrowanego dla instalacji do oczyszczania ścieków Tokai COBEX Polska sp. z o.o. zlokalizowanej w Raciborzu przy ul. Piastowskiej 29 oraz o możliwości wypowiedzenia się przed wydaniem decyzji co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań w sprawie. W wyznaczonym terminie siedmiu dni od daty otrzymania zawiadomienia, strony postępowania nie wniosły uwag.

Uzasadnienie Decyzji Marszałka Województwa Śląskiego Nr 2287/OS/2015 z dnia 29 grudnia 2015r.

Pani Elżbieta Rzepka działająca z upoważnienia Spółki SGL Carbon Polska S.A. w Raciborzu, pismem nr Lp. 7405/2015 z dnia 12 czerwca 2015r. zwróciła się z wnioskiem o wydanie decyzji udzielającej pozwolenia zintegrowanego na prowadzenie instalacji do oczyszczania ścieków, do której dochodzą ścieki z instalacji IPPC do grafitowania, zlokalizowanej na terenie SGL Carbon Polska S.A. Zakład w Raciborzu, ul. Piastowska 29, 47-400 Racibórz.

Z tytułu ww. wniosku Spółka wniosła opłatę rejestracyjną na konto Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w kwocie 1200 złotych.

Przedstawiony wniosek spełnia wymagania formalne określone w artykule 208 ustawy Prawo ochrony środowiska.

Przedmiotowa instalacja, zgodnie z punktem 6 podpunkt 13 załącznika rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 27 sierpnia 2014r. *w sprawie rodzajów instalacji mogących powodować znaczne zanieczyszczenie poszczególnych elementów przyrodniczych albo środowiska jako całości* (Dz.U. z 2014r. poz. 1169), kwalifikuje się do rodzajów instalacji mogących powodować znaczne zanieczyszczenie poszczególnych elementów przyrodniczych albo środowiska jako całości. Wobec tego dla przedmiotowej instalacji wymagane jest uzyskanie pozwolenia zintegrowanego w trybie przepisów ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. *Prawo ochrony środowiska* (*(tekst jednolity Dz. U. z 2013r. poz. 1232 z późn. zm.*).

Z uwagi na prowadzenie przez Spółkę instalacji do oczyszczania ścieków, z wyjątkiem oczyszczalni ścieków komunalnych, pochodzących z instalacji wymagających uzyskania pozwolenia zintegrowanego, która znajduje się na terenie zakładu, gdzie eksploatowana jest instalacja mogąca znacząco oddziaływać na środowisko oraz jest ona powiązana technologicznie z instalacją IPPC – przedmiotowe przedsięwzięcie należało uznać za przedsięwzięcie mogące znacząco oddziaływać na środowisko, dla którego organem właściwym do wydania niniejszej decyzji – na podstawie art. 378 ust. 2a pkt 1 ww. ustawy Prawo ochrony środowiska – jest marszałek województwa.

W toku prowadzonego postępowania zostały złożone wyjaśnienia i uzupełnienia do części merytorycznej wniosku przy pismach z dnia 22 lipca 2015r., 24 sierpnia 2015r., 18 września 2015r. oraz 2 grudnia 2015r.

Rozpatrując przedmiotowy wniosek, Marszałek Województwa Śląskiego ogłoszeniem z dnia 4 sierpnia 2015r. poinformował o zamieszczeniu informacji o wniosku SGL Carbon Polska S.A. w Raciborzu w publicznie dostępnym wykazie danych, a także o możliwości wnoszenia uwag i wniosków w terminie 21 dni od ukazania się zawiadomienia. Przedmiotowe

ogłoszenie 7 sierpnia 2015r. umieszczono na tablicy ogłoszeń i stronie internetowej Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego, a także na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miasta Racibórz oraz w pobliżu lokalizacji instalacji na okres 21 dni. Do tutejszego Urzędu nie wpłynęły żadne uwagi i wnioski do sprawy.

Dnia 23 listopada 2015r. przeprowadzono oględziny instalacji. Podczas oględzin zapoznano się z funkcjonowaniem instalacji będącej przedmiotem wniosku. Przedstawiciele wnioskodawcy udzielili wyjaśnień dotyczących przedmiotu wniosku.

Po analizie informacji podanych w części merytorycznej wniosku oraz w materiałach uzupełniających uznaje się, że instalacja IPPC spełnia wymagania najlepszej dostępnej techniki. Rozwiązania techniczne wymienione w punkcie II decyzji pozwalają na zminimalizowanie ujemnego wpływu instalacji na środowisko oraz na osiągnięcie wysokiego stopnia ochrony środowiska jako całości.

W punkcie III.1 niniejszej decyzji określone zostały warunki emisji ścieków do środowiska, ich stan oraz skład oczyszczonych ścieków przemysłowych. Oczyszczone ścieki będące mieszaniną ścieków przemysłowych oraz wód opadowych lub roztopowych, z zakładowej mechaniczno - chemicznej oczyszczalni ścieków, będą wprowadzane do rzeki Odry w km 50 + 311, wylotem zlokalizowanym na działce nr 224/38 obręb 0005 Ostróg.

W punkcie IV.4 określony został monitoring emisji ścieków do środowiska, zgodnie z którym wskazana została lokalizacja punktu pomiarowo-kontrolnego oraz określona została częstotliwość badań.

Zgodnie z informacjami przedstawionymi we wniosku eksploatowana oczyszczalnia ścieków nie jest źródłem zorganizowanej emisji substancji do powietrza, nie występują też emisje odorów na poziomie stwarzającym uciążliwość dla ludzi. Na oczyszczalni ścieków okresowo występuje emisja niezorganizowana pyłu w trakcie zasypywania suchego siarczanu glinu do zbiornika zarobowego koagulantu.
W związku z powyższym, zgodnie z zapisami art. 202 ust. 2a pkt 1 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. *Prawo ochrony środowiska* (tekst jednolity Dz. U. z 2013 r. poz. 1232 ze zmianami), w pozwoleniu nie ustalono wielkości emisji dopuszczalnej z procesu zasypywania siarczanu glinu do zbiornika zarobowego.

Bezpośrednie otoczenie instalacji stanowią tereny przemysłowe. Najbliższe tereny wymagające ochrony akustycznej to tereny zabudowy mieszkaniowej zlokalizowane w odległości ponad 300 m od instalacji. Biorąc pod uwagę faktyczne zagospodarowanie tych terenów oraz ustalenia studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Racibórz, a także rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 14 czerwca 2007 roku w sprawie dopuszczalnych poziomów hałasu w środowisku (t.j. Dz. U. z 2014 roku, poz.112), określono w pozwoleniu zintegrowanym dopuszczalny poziom hałasu dla najbliżej położonych terenów zabudowy mieszkaniowej.

Pomiary wykonane przez akredytowane Laboratorium Ochrony Środowiska LNS w październiku 2014 roku, które obejmowały emisję hałasu, powstającego podczas pracy instalacji grafitowania oraz podczas pracy urządzeń wchodzących w skład oczyszczalni ścieków, nie wykazały przekroczenia dopuszczalnego równoważnego poziomu hałasu „A" na najbliżej położonych terenach podlegających ochronie akustycznej.
Monitoring hałasu z oczyszczalni ścieków prowadzony będzie raz na 2 lata, w trzech tych samych punktach, w których aktualnie prowadzony jest monitoring z instalacji grafitowania materiału anodowego.

W punkcie III.4 niniejszej decyzji określone zostały warunki wytwarzania i magazynowania odpadów, a także sposób postępowania z tymi odpadami.
W decyzji uwzględniono zmiany przepisów prawa, w szczególności zapisy ustawy z dnia 14 grudnia 2012 r. *o odpadach* (Dz. U. z 2013r., poz. 21, ze zm.) i zapisy ustawy z dnia 27

kwietnia 2001 r. *Prawo ochrony środowiska* (t.j. Dz.U.2013.1232 ze zm.) zweryfikowano zapisy dotyczące gospodarki odpadami w decyzji udzielającej pozwolenia zintegrowanego. W związku powyższym pozostawiono odpady, powstające w wyniku eksploatacji instalacji IPPC, a usunięto odpady nie związane z eksploatacją instalacji IPPC (15 01 10*, 16 02 13*, 15 01 01, 16 02 14, 16 02 16) oraz określono podstawowy skład chemiczny i właściwości wytwarzanych odpadów.
Główny strumień odpadów wytwarzanych w SGL CARBON POLSKA S.A. z siedzibą w Raciborzu przy ul. Piastowskiej 29 jest związany z funkcjonowaniem instalacji do oczyszczania ścieków, do której dochodzą ścieki z instalacji IPPC. Są to stałe odpady w postaci stałej (zawartość z piaskowników i substancje niebezpieczne wytworzone z związku z naprawami konserwacyjnymi instalacji) i płynnej szlamy w całości są zbierane selektywnie i przekazywane celem odzysku uprawnionym podmiotom posiadającym odpowiednie decyzje.
Zgodnie ze znowelizowaną ustawą z dnia 27 kwietnia 2001 r. *Prawo ochrony środowiska* (t.j. Dz.U.2013.1232 ze zm.) obowiązkowi uzyskania pozwolenia na wytwarzanie odpadów podlega jedynie instalacja i odpady powstające w wyniku jej eksploatacji. Dla odpadów wytwarzanych w związku z funkcjonowaniem instalacji prowadzona jest ilościowa i jakościowa ewidencja, zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 9 grudnia 2014r *w sprawie katalogu odpadów* (Dz. U. z 2014 r., poz. 1923). Ewidencja prowadzona jest z zastosowaniem kart ewidencji dla każdego odpadu odrębnie, kart przekazania odpadu zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 8 grudnia 2010 r., *w sprawie wzorów dokumentów stosowanych na potrzeby ewidencji odpadów* (Dz. U. z 2014 r., poz. 1973), oraz rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 8 grudnia 2010r. *w sprawie zakresu informacji oraz wzorów formularzy służących do sporządzania i przekazywania zbiorczych zestawień danych o odpadach* (Dz. U. z 2010 r., Nr 249, poz.1674).

Jak ustalono na podstawie przedłożonej „Analizy wymagalności sporządzenia raportu początkowego dla instalacji do oczyszczania ścieków" teren zakładu położony jest na granicy obszaru Głównego Zbiornika Wód Podziemnych GZWP 332 Q-Tr Subniecka Kędzierzyńsko-Głubczycka. Jak wynika z przedłożonego opracowania, przeprowadzona ocena ryzyka zanieczyszczenia środowiska gruntowo-wodnego substancjami powodującymi ryzyko występującymi na terenie zakładu wykazała, że dla przedmiotowej instalacji nie jest wymagany raport początkowy, gdyż zastosowane zabezpieczenia techniczne oraz organizacyjne praktycznie uniemożliwiają zanieczyszczenie gleby, ziemi oraz wód gruntowych zidentyfikowanymi substancjami powodującymi ryzyko. W związku z tym nie nałożono w decyzji obowiązku prowadzenia systematycznej oceny ryzyka lub wykonywania badań zanieczyszczenia gleby, ziemi i wód gruntowych na terenie zakładu.

Podczas eksploatacji instalacji prowadzony będzie monitoring technologiczny i środowiska opisany w punkcie IV decyzji.

Punkt V określa sposób i częstotliwość przekazywania informacji i danych organowi właściwemu do wydania pozwolenia.

SGL CARBON POLSKA S.A. Zakład w Raciborzu nie zalicza się do zakładu o zwiększonym ryzyku albo do zakładu o dużym ryzyku wystąpienia poważnej awarii przemysłowej ani do obiektów obciążonych zwiększonym ryzykiem poważnej awarii przemysłowej, ani tym bardziej do obiektów o dużym ryzyku takiej awarii. Spółka nie jest zobligowana do opracowania programu zapobiegania poważnym awariom przemysłowym lub raportu o bezpieczeństwie. Proponowane sposoby zapobiegania występowaniu i ograniczania skutków awarii zostały opisane w punkcie VI decyzji.

Przed wydaniem niniejszej decyzji organ pismem z dnia 10 grudnia 2015 r. zawiadomił stronę o możliwości wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych

uwag w terminie do 7 dni od otrzymania ww. zawiadomienia, zgodnie z art. 10 § 1 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego. W przewidzianym terminie nie wpłynęły do organu żadne uwagi do przedmiotowej sprawy.

Uwzględniając powyższe orzeczono jak w sentencji.
Decyzję niniejszą wydano zgodnie z wnioskiem strony, przy zachowaniu wymagań przepisów szczególnych.

W związku z powyższym decyzja jest prawnie i merytorycznie uzasadniona.

Uzasadnienie Decyzji Starosty Raciborskiego Nr 88/18/SE z 31 lipca 2018 r.
W dniu 5 lipca 2018 r. do Starosty Raciborskiego wpłynął wniosek COBEX POLSKA Sp. z o.o. z siedzibą w Raciborzu przy ul. Piastowskiej 29, o zmianę pozwolenia zintegrowanego udzielonego SGL Carbon Polska S.A. z siedzibą w Raciborzu decyzją Marszałka Województwa Śląskiego Nr 2287/OS/2015 z 29 grudnia 2015 r., dla instalacji do oczyszczania ścieków, zlokalizowanej w Raciborzu przy ul. Piastowskiej 29, w zakresie oznaczenia prowadzącego, przekazany na podstawie art. 65 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t. j. Dz. U. z 2017 r., poz. 1257 z późn. zm.), przez Marszałka Województwa Śląskiego (pismo nr OS-PZ.KW-00591/18 z 29 czerwca 2018 r.).
Przedmiotowa instalacja kwalifikuje się do pkt 6 ppkt 13 załącznika do rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 27 sierpnia 2014 r. w sprawie rodzajów instalacji mogących powodować znaczne zanieczyszczenie poszczególnych elementów przyrodniczych albo środowiska jako całości (Dz. U. z 2014 r., poz.1169). Wobec tego dla ww. instalacji wymagane jest uzyskanie pozwolenia zintegrowanego w trybie przepisów ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (t. j. Dz. U. z 2018 r, poz. 799 z późn. zm.), zwanej dalej ustawą.
Jednocześnie przedmiotowa instalacja zgodnie z § 3 pkt 1 podpunkt 78 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2010 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. z 2016 r., poz. 71), kwalifikuje się do przedsięwzięć mogących potencjalnie znacząco oddziaływać na środowisko – instalacja do oczyszczania ścieków przemysłowych z wyłączeniem instalacji, które nie powodują wprowadzania do wód lub urządzeń ścieków zawierających substancje szczególnie szkodliwe dla środowiska wodnego, wymienione w załączniku nr 11 do rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. z 2006 r., poz. 984 oraz Dz. U. z 2009 r., poz. 169).
Organem właściwym do wydania przedmiotowego pozwolenia zintegrowanego dla ww. instalacji był pierwotnie Marszałek Województwa Śląskiego, z uwagi na prowadzenie wówczas przez SGL Carbon Polska S.A. z siedzibą w Raciborzu działalności polegającej na odzysku odpadów niebezpiecznych o kodzie 050603 – inne smoły (odpady smołowo-pakowe), która kwalifikowała się zgodnie z § 2 ust. 1 pkt 39 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2004 r. w sprawie określenia rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko oraz szczegółowych uwarunkowań związanych z kwalifikowaniem przedsięwzięcia do sporządzenia raportu o oddziaływaniu na środowisko (Dz. U. z 2004 r., Nr 257, poz. 2573 z późn. zm.), jako przedsięwzięcie mogące znacząco oddziaływać na środowisko. Działalność ta nie była objęta wydanym pozwoleniem zintegrowanym, niemniej jednak prowadzona była przez SGL Carbon Polska S.A. z siedzibą w Raciborzu na terenie należącym do tej spółki.
Obecny właściciel instalacji COBEX POLSKA Sp. z o.o. pismem nr DS/47 z 22 maja 2018 r. skierowanym do Marszałka Województwa Śląskiego zwrócił się z wnioskiem o zmianę pozwolenia zintegrowanego, w zakresie oznaczenia prowadzącego instalację. Przedmiotowe podanie zostało złożone z uwagi na zmianę umowy spółki, w wyniku której 11 maja 2018 r. nastąpiła zmiana prowadzącego instalację objętą ww. pozwoleniem zintegrowanym, na dowód czego przedłożono aktualny wypis z Krajowego Rejestru Sądowego (stan na dzień:

11 maja 2018 r., numer KRS: 0000729864). COBEX POLSKA Sp. z o.o. pismem z 21 czerwca 2018 r. przedstawiła wyjaśnienia do złożonego wniosku, w którym oświadczono, że na terenie zakładu nie jest eksploatowana instalacja kwalifikowana jako przedsięwzięcie mogące zawsze znacząco oddziaływać na środowisko, w rozumieniu ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t. j. Dz. U. z 2017 r., poz. 1405 z późn. zm.).
W związku z powyższym organem właściwym w sprawie zmiany pozwolenia zintegrowanego w zakresie oznaczenia prowadzącego instalację jest obecnie starosta.
Zgodnie z art. 189 ust. 1 ustawy podmiot, który staje się prowadzącym instalację lub jej oznaczoną cześć, przejmuje prawa i obowiązki wynikające z pozwoleń dotyczących tej instalacji lub jej oznaczonej części. Ponadto zgodnie z art. 189 ust 2 ustawy podmiot, o którym mowa w ust. 1, występuje niezwłocznie z wnioskiem o zmianę pozwoleń w zakresie oznaczenia prowadzącego instalację.
Zmiana przedmiotowego pozwolenia zintegrowanego nie stanowi istotnej zmiany instalacji, o której mowa w art. 214 ust. 3, w związku z art. 3 pkt 7 ustawy.
Wobec powyższego orzeczono jak w sentencji.

Uzasadnienie Decyzji Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Katowicach znak: WOOŚ.4702.1.2018.JKS.10 z dnia 23 września 2019 r.
Wniosek z 6 listopada 2018r. zn.: DS/68 o zmianę pozwolenia zintegrowanego wydanego dla instalacji do oczyszczania ścieków COBEX Polska sp. z o.o. w Raciborzu przy ul. Piastowskiej 29 złożony został przez Wiceprezesa Zarządu Dyrektora Zakładu w Raciborzu do Starostwa Powiatowego w Raciborzu. Zawiadomieniem z 23 listopada 2018r. Starosta Raciborski przekazał sprawę Regionalnemu Dyrektorowi Ochrony Środowiska w Katowicach, wyjaśniając, że część instalacji do oczyszczania ścieków tj. wylot kanalizacyjny do rzeki Odry w km 50+311 znajduje się na terenie zamkniętym rozumianym zgodnie z art. 3 pkt 40 Poś. Argumentując tym samym, że w świetle art. 378 ust. 2 Poś organem właściwym do wydania i zmiany pozwolenia zintegrowanego, o którym mowa w art. 181 ust. 1 pkt 1, jest Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Katowicach. RDOŚ w Katowicach wezwał 5 grudnia 2018r. (znak pisma: WOOŚ.4702.1.2018.JKS.1) operatora instalacji w trybie art. 64 § 2 Kpa do uzupełnienia przedłożonych dokumentów w celu ustalenia właściwości organu do załatwienia przedmiotowej sprawy. W odpowiedzi z 17 grudnia 2018r., Wnioskodawca zawarł wyjaśnienia oraz swoje stanowisko w sprawie.

Przedmiotowy wniosek dotyczy zmiany pozwolenia zintegrowanego dla instalacji do oczyszczania ścieków COBEX Polska sp. z o.o. w Raciborzu przy ul.Piastowskiej 29. Pozwolenie zintegrowane dla tej instalacji zostało udzielone decyzją z 29 grudnia 2015r. zn.:OS-PZ.7222.00058.2015/OS-PZ.KW-00686/15 wydaną przez Marszałka Województwa Śląskiego, a następnie zmienione przez Starostę Raciborskiego decyzją z 31 lipca 2018r. zn.: SE.V.6222.2.2018.

Zgodnie z art. 201 ust. 1 Poś, pozwolenia zintegrowanego wymaga prowadzenie instalacji, której funkcjonowanie, ze względu na rodzaj i skalę prowadzonej w niej działalności, może powodować znaczne zanieczyszczenie poszczególnych elementów przyrodniczych albo środowiska jako całości, z wyłączeniem instalacji lub ich części stosowanych wyłącznie do badania, rozwoju lub testowania nowych produktów lub procesów technologicznych. Rodzaje instalacji wymagających uzyskania ww. pozwolenia zostały określone na podstawie art. 201 ust. 2 Poś przez Ministra Środowiska w drodze rozporządzenia z dnia 27 sierpnia 2014r. w sprawie rodzajów instalacji mogących powodować znaczne zanieczyszczenie poszczególnych elementów przyrodniczych albo środowiska jako całości (Dz.U. z 2014r. poz. 1169). Instalacja do oczyszczania ścieków położona w Raciborzu przy ul. Piastowskiej 29, dla której wnioskuje się o zmianę pozwolenia zintegrowanego została zakwalifikowana do rodzaju instalacji mogących powodować znaczne zanieczyszczenie poszczególnych

elementów przyrodniczych albo środowiska jako całości wymienionych w pkt 6 ppkt 13 załącznika do ww. rozporządzenia tj. do „Instalacji do oczyszczania ścieków, z wyjątkiem oczyszczalni ścieków komunalnych, pochodzących z instalacji wymagających uzyskania pozwolenia zintegrowanego". A zatem przedmiotem postępowania w sprawie zmiany pozwolenia zintegrowanego jest instalacja do oczyszczania ścieków położona na terenie zakładu COBEX Polska sp. z o.o. w Raciborzu przy ul. Piastowskiej 29. Wylot kanalizacyjny z oczyszczalni do rzeki Odry w km 50+311 znajduje się na działce o numerze ewidencyjnym: 224/38 a.m. 8 Racibórz obręb Ostróg (będącej terenem zamkniętym wymienionym w Decyzji nr 3 Ministra Infrastruktury i Rozwoju z dnia 24 marca 2014 r. w sprawie ustalenia terenów, przez które przebiegają linie kolejowe, jako terenów zamkniętych (Dz. Urz. Ministra Infrastruktury i Rozwoju z dnia 27 marca 2014 r. poz. 25 z późn. zm.). Z wyjaśnień Wnioskodawcy zawartych w piśmie z 17 grudnia 2018r. wynika, że COBEX Polska sp. z o.o. w Raciborzu nie posiada tytułu prawnego do tej działki. Działkę tę nabył Skarb Państwa w wyniku zrzeczenia się prawa do użytkowania wieczystego przez Zakłady Elektrod Węglowych w Raciborzu na mocy aktu notarialnego z 27 listopada 1998r. Obecnym następcą prawnym tego zakładu jest COBEX Polska sp. z o.o. w Raciborzu.
Wobec wątpliwości prawnej co do organu właściwego do rozpatrzenia sprawy o zmianę pozwolenia zintegrowanego, Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Katowicach wystąpił wnioskiem z 22 stycznia 2019r. zn.: WOOŚ.4702.1.2018.JKS.2 do Naczelnego Sądu Administracyjnego, o rozstrzygniecie sporu kompetencyjnego. Naczelny Sąd Administracyjny po rozpoznaniu ww. wniosku w dniu 18 kwietnia 2019r., wskazał w Postanowieniu sygn. akt II OW 15/19 z 18 kwietnia 2019r., Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Katowicach jako organ właściwy do rozpoznania sprawy. Orzeczenie to jest ostateczne i nie podlega zaskarżeniu.

Wobec powyższego, Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Katowicach, dalej RDOŚ w Katowicach, przystępując do rozpatrzenia sprawy:
- zgodnie z art. 209 ust. 1 Poś, przedstawił przedmiotowy wniosek z 6 listopada 2018r. o zmianę pozwolenia zintegrowanego dla instalacji do oczyszczania ścieków zlokalizowanej w Raciborzu przy ul. Piastowskiej 29 Ministrowi Środowiska przy piśmie z 9 maja 2019r. zn.: WOOŚ.4702.1.2018.JKS.4,
- wezwał pismem z 16 maja 2019r. zn.: WOOŚ.4702.1.2018.JKS.5 operatora instalacji do uzupełnienia braków formalnych wniosku tj. przedłożenia dowodu wniesienia opłaty skarbowej za zmianę pozwolenia zintegrowanego na konto Urzędu Miasta w Katowicach, aktualnego zaświadczenia o niekaralności członków zarządu, rady nadzorczej i prokurentów widniejących w KRS (w związku z art. 186 ust. 1 pkt 8-10 i art. 184 ust. 4 pkt 7 Poś), operatu przeciwpożarowego spełniającego wymagania określone w art. 42 ust. 4b pkt 1 ustawy z dnia 14 grudnia 2012r. o odpadach (t.j. Dz. U z 2019r. poz. 701 z późn. zm.) oraz w przepisach wydanych na podstawie art. 43 ust. 8 tej ustawy, a także postanowienia, o którym mowa w art. 42 ust. 4c ustawy z dnia 14 grudnia 2012r. o odpadach (w związku z art. 184 ust. 4 pkt 5-6 i art. 192 Poś).
Wymagane dokumenty za wyjątkiem „Operatu przeciwpożarowego" z czerwca 2019r. oraz Postanowienia Komendanta Powiatowego Państwowej Straży Pożarnej w Raciborzu z 1 lipca 2019r. zn.: PZ.5585.27.2019 zostały przedłożone w tut. organie przy piśmie z 30 maja 2019r. Przy piśmie z 2 lipca 2019r. wnioskodawca przedłożył pozostałe ww. dokumenty.

Jak wynika z wniosku COBEX Polska sp. z o.o. w Raciborzu z 6 listopada 2018r., potrzeba zmiany pozwolenia zintegrowanego wynika z:
- konieczności weryfikacji i zaktualizowania warunków wprowadzania ścieków do środowiska w zakresie urealnienia ilości odprowadzanych wód opadowych i roztopowych,
- ze zmiany prowadzącego instalację IPPC do grafitowania, z której ścieki są oczyszczane w oczyszczalni ścieków będącej przedmiotem wniosku. Dotychczas instalacja do grafitowania była eksploatowana jako instalacja SGL Carbon Polska S.A., obecnie funkcjonuje jako odrębny podmiot – SGL Graphite Solutions Polska Sp. z o.o.

Wnioskowana zmiana pozwolenia zintegrowanego nie dotyczy istotnej zmiany instalacji, a zatem w przypadku tym nie została wniesiona opłata rejestracyjna. Zgodnie bowiem z art. 210 Poś ust. 3a. „Opłatę rejestracyjną wnosi się również w przypadku zmiany pozwolenia zintegrowanego w związku z dokonaniem istotnych zmian w instalacji objętej tym pozwoleniem. Opłata ta wynosi 50% opłaty rejestracyjnej, która byłaby wymagana w przypadku wniosku o wydanie pozwolenia zintegrowanego dla tej instalacji."

Zgodnie z art.185 ust. 1 i ust. 1a, stronami postępowania o wydanie przedmiotowego pozwolenia jest prowadzący instalację tj. COBEX Polska sp. z o.o. w Raciborzu, ul. Piastowska 29, jak również podmiot, o których mowa w art. 212 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. - Prawo wodne (t.j. Dz.U. z 2018r. poz. 2268 z późn. zm.), gdyż pozwolenie dotyczy korzystania z wód obejmującego pobór wód lub wprowadzanie ścieków do wód lub do ziemi. W przedmiotowym przypadku „prawa właścicielskie w stosunku do wód publicznych stanowiących własność Skarbu Państwa wykonują Wody Polskie - w stosunku do śródlądowych wód płynących oraz wód podziemnych, z wyłączeniem śródlądowych dróg wodnych o szczególnym znaczeniu transportowym" (art. 212 ust. 1 pkt 1 ww. ustawy Prawo wodne. Zgodnie z § 12 pkt 1 statutu Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie stanowiącego załącznik do rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 28 grudnia 2017r. w sprawie nadania statutu Państwowemu Gospodarstwu Wodnemu Wody Polskie (Dz. U. z 2017 r. poz. 2506) „w postępowaniach, o których mowa w art. 185 ust. 1a ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. – Prawo ochrony środowiska, biorą udział Zarządy zlewni". Z uwagi na lokalizację instalacji, w tym wylotu kanalizacyjnego z oczyszczalni do rzeki Odry w km 50+311, Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie jest stroną tego postępowania, a udział w postępowaniu bierze Zarząd Zlewni w Gliwicach (adres: ul. Robotnicza 2, 44-100 Gliwice), zlokalizowany na obszarze działania Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gliwicach PGW WP.

W przypadku tym, nie było wymagane zapewnienie możliwości udziału społeczeństwa w trybie i na zasadach określonych w ustawie z dnia 3 października 2008r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz.U. z 2018r., poz. 2081 z późn. zm.), gdyż wniosek nie spełnia przesłanek wymienionych w art. 218 Poś tj. postępowanie dotyczy zmiany pozwolenia zintegrowanego dla istniejącej instalacji, która nie wynika z jej istotnej zmiany. Postępowanie nie dotyczy także wydania pozwolenia z odstępstwem, o którym mowa w art. 204 ust. 2 Poś, lub jego zmiany polegającej na udzieleniu takiego odstępstwa, jak również zmiana ta nie wynika z analizy pozwolenia zintegrowanego, której obowiązek wykonania zapisany jest w art. 216 ust. 1 pkt 2 Poś (jeżeli oddziaływanie instalacji na środowisko zmieniło się w stopniu wskazującym na konieczność zmiany pozwolenia w części dotyczącej określonych w nim warunków lub wielkości emisji z danej instalacji).

Po zawiadomieniu stron o wszczęciu postępowania w przedmiotowej sprawie (zawiadomienie z 25 lipca 2019r. zn.:WOOŚ.4702.1.2018.JKS.7), RDOŚ w Katowicach wystąpił zgodnie z art. 183c pkt 2 Poś do Komendanta Powiatowego Państwowej Straży Pożarnej w Raciborzu (pismo z 1 sierpnia 2019r. zn.: WOOŚ.4702.1.2018.JKS.8) o przeprowadzenie kontroli instalacji do oczyszczania ścieków COBEX Polska sp. z o.o. w Raciborzu przy ul. Piastowskiej 29, w tym miejsc magazynowania odpadów, w zakresie spełniania wymagań określonych w przepisach dotyczących ochrony przeciwpożarowej oraz zgodności z warunkami ochrony przeciwpożarowej, o których mowa w operacie przeciwpożarowym z czerwca 2019r. i wydanym na jego podstawie postanowieniu Komendanta Powiatowego Państwowej Straży Pożarnej w Raciborzu z 1 lipca 2019r. zn.:PZ.5585.27.2019.
Komendant Powiatowy Państwowej Straży Pożarnej w Raciborzu postanowieniem z 22 sierpnia 2019r. zn.: PZ.5585.43.2019 zaopiniował pozytywnie spełnienie wymagań określonych w przepisach dotyczących ochrony przeciwpożarowej oraz w zakresie zgodności

z warunkami ochrony przeciwpożarowej zawartymi w operacie przeciwpożarowym zaakceptowanym postanowieniem z 1 lipca 2019r. zn.:PZ.5585. 27.2019.

Po przeprowadzeniu postępowania wyjaśniającego, tut. organ zgodnie z art. 10 Kpa zawiadomił pismem z 6 września 2019r. zn.: WOOŚ.4702.1.2018.JKS.9, strony przedmiotowego postępowania o zgromadzeniu materiału dowodowego niezbędnego do wydania żądanej decyzji, możliwości zapoznania się z nim w terminie 5 dni od dnia doręczenia ww. zawiadomienia. Do dnia wydania niniejszej decyzji, żadna ze stron postępowania nie zgłosiła się do organu, aby zapoznać się z aktami sprawy. Nie wniesiono też uwag i wniosków.

Analizując przedłożone dokumenty stwierdzono, że COBEX Polska sp. z o.o. w Raciborzu wystąpił o zmianę posiadanego pozwolenia zintegrowanego udzielonego na eksploatację oczyszczalni ścieków, zlokalizowanej na jego terenie, gdyż zachodzi konieczność zaktualizowania warunków, w nim określonych, dot. ilości wprowadzanych ścieków do środowiska. Dodatkowo, wobec tego, że do oczyszczalni ścieków wprowadzane są ścieki z instalacji IPPC do grafitowania, której operatorem była spółka SGL Carbon Polska S.A., a obecnie instalacja ta funkcjonuje jako odrębny podmiot – SGL Graphite Solutions Polska Sp. z o.o., zachodzi potrzeba zmiany zapisów pozwolenia w tym zakresie.

Mając na uwadze powyższe, w punktach I.a - c. niniejsze decyzji orzeczono o nadaniu nowego brzmienia punktom I.1., I.2. i I.3.1. pozwolenia zintegrowanego na prowadzenie instalacji do oczyszczania ścieków, zlokalizowanej w Raciborzu przy ul. Piastowskiej 29. Zapisy pozwolenia w tym zakresie opisują rodzaj prowadzonej działalności przez COBEX Polska sp. z o.o. w Raciborzu, rodzaj instalacji objętej pozwoleniem oraz technologię oczyszczania ścieków. Zmiany w tych punktach wynikają wyłącznie z wydzielenia się istniejącej instalacji do grafitowania ze struktur zakładu i przejęciu tej instalacji przez nowego operatora. Zgodnie z wnioskiem COBEX Polska sp. z o.o. w Raciborzu, ustalono nową jednolitą treść zapisów decyzji w tym zakresie.

Dodatkowo, analizując przedłożoną dokumentację ustalono, że powstające w zakładzie COBEX Polska sp. z o.o. w Raciborzu, ścieki oraz wody opadowe i roztopowe odprowadzane są poprzez:
- system kanalizacji przemysłowo-deszczowej, która zbiera ścieki przemysłowe oraz część wód opadowych i roztopowych z terenu zakładu do zakładowej oczyszczalni ścieków. Do oczyszczalni kierowane są również ścieki przemysłowe oraz wody opadowe i roztopowe z terenu zakładu SGL Graphite Solutions Polska Sp. z o.o.,
- system kanalizacji sanitarnej odprowadzającej ścieki bytowe do urządzeń kanalizacyjnych Zakładu Wodociągów i Kanalizacji w Raciborzu na podstawie zawartej umowy,
- system kanalizacji deszczowej odprowadzającej pozostałą część wód opadowych i roztopowych do miejskiej kanalizacji deszczowej na podstawie zawartej umowy.
Zatem, do zakładowej oczyszczalni ścieków (będącej przedmiotem niniejszego postępowania ws. zmiany pozwolenia zintegrowanego), odprowadzane są następujące rodzaje ścieków:
- ścieki przemysłowe z instalacji COBEX Polska sp. z o.o. w Raciborzu,
- ścieki przemysłowe z instalacji IPPC SGL Graphite Solutions Polska Sp. z o.o.,
- wody opadowe i roztopowe z części zakładu COBEX Polska sp. z o.o.,
- wody opadowe i roztopowe z terenu zakładu SGL Graphite Solutions Polska Sp. z o.o.
Ww. ścieki oraz wody opadowe i roztopowe, po oczyszczeniu wykorzystywane są jako woda przemysłowa w procesach technologicznych instalacji do produkcji wyrobów węglowych, mas i kitów COBEX Polska sp. z o.o. oraz na potrzeby własne oczyszczalni ścieków do przygotowania roztworu koagulantu i płukania filtrów, jak również na potrzeby technologiczne instalacji SGL Graphite Solutions Polska Sp. z o.o. W przypadku braku możliwości wykorzystania oczyszczonych ścieków przemysłowych do celów technologicznych lub występowania intensywnych opadów atmosferycznych, nadmiar

oczyszczonych ścieków odprowadzany jest do rzeki Odry wylotem usytuowanym w km 50+311 rzeki.

Jak wynika z wniosku, rodzaje i ilości ścieków przemysłowych oraz wód opadowych i roztopowych odprowadzanych na przedmiotową oczyszczalnię ścieków COBEX Polska sp. z o.o. nie uległy i nie ulegną zmianie w stosunku do warunków dotychczasowych.

W COBEX Polska sp. z o.o. w Raciborzu powstają ścieki przemysłowe :
- z procesów chłodzenia w instalacji do produkcji wyrobów węglowych, mas i kitów tj.: wody pochłodnicze z procesu kalcynacji, ścieki z przeponowego i bezprzeponowego chłodzenia urządzeń i aparatów produkcyjnych: dławnic pomp na preparowni, pomp próżniowych i pras w prasowni A i B. Pozostałe ścieki chłodnicze pochodzą z otwartego obiegu chłodzenia pił tarczowych, z chłodzenia wyrobów i półwyrobów produkowanych mas i kitów,
- z innych procesów produkcyjnych t.j.: ścieki z odmulania kotłów odzysknicowych w procesie kalcynacji gazowej, kondensaty z parowania elektrofiltrów, ścieki z przygotowywania uzdatnionej wody do celów kotłowych (ścieki powstające w wyniku uzdatniania wody pitnej dla potrzeb kotłowni gazowej), ścieki z gospodarki wodno - ściekowej, odpływy z urządzeń przelewowych, ścieki z prowadzenia badań w zakładowym laboratorium kontroli jakości,
- w wyniku spalania paliw w piecach kręgowych oraz rozpylania wody w kolektorach spalinowych. Po schłodzeniu spalin w elektrofiltrach następuje wykroplenie nadmiaru wody, która zostaje odprowadzona do kanalizacji przemysłowej.

Łączna ilość ścieków przemysłowych odprowadzanych z zakładu COBEX Polska sp. z o.o. do zakładowej oczyszczalni ścieków może wynosić:

$$Q_{max/s} = 0{,}01\ m^3/s$$
$$Q_{śr/d} = 755\ m^3/dobę$$
$$Q_{max/rok} = 275\ 635\ m^3/rok$$

Charakterystyczne wskaźniki w ściekach to zawiesiny ogólne, odczyn, temperatura, ChZT, chlorki, siarczany, żelazo ogólne, węglowodory ropopochodne.

W instalacji do grafitowania SGL Graphite Solutions Polska Sp. z o.o. powstają ścieki przemysłowe z procesów chłodzenia i oczyszczania gazów odlotowych w baterii skruberów w ilości:

$$Q_{max/s} = 0{,}005\ m^3/s$$
$$Q_{śr/d} = 145\ m^3/dobę$$
$$Q_{max/rok} = 52\ 865\ m^3/rok$$

Charakterystyczne wskaźniki w ściekach to zawiesiny ogólne, odczyn, temperatura, ChZT, chlorki, siarczany, żelazo ogólne, węglowodory ropopochodne.

Wody opadowe i roztopowe, które odprowadzane są do zakładowej oczyszczalni ścieków pochodzą z terenu zakładu COBEX Polska sp. z o.o. oraz z terenu SGL Graphite Solutions Sp. z o.o. o łącznej powierzchni 121 600 m2. Wody te są oczyszczane w mieszaninie razem ze ściekami przemysłowymi.
Ilość wód opadowych i roztopowych odprowadzanych do oczyszczalni ścieków nie ulegają zmianie i mogą wynosić:
- średnioroczny spływ wód opadowych

$$Q_{śr/rok} = \cong 69\ 448\ m^3/rok$$

- maksymalny spływ wód opadowych

$$Q_{max/s} = \cong 1{,}348\ m^3/s$$

Charakterystyczne wskaźniki jakości wód opadowych i roztopowych to zawiesiny ogólne i węglowodory ropopochodne.

Ścieki przemysłowe oraz wody opadowe i roztopowe po oczyszczeniu w zakładowej

oczyszczalni ścieków w pierwszej kolejności są zawracane jako woda przemysłowa do procesów produkcyjnych i na potrzeby własne oczyszczalni ścieków. Ilość zawracanych oczyszczonych ścieków jest uzależniona od bieżącego zapotrzebowania, a także wyników pomiarów przewodności (stopnia zasolenia) ścieków. W przypadku przekroczenia zadanego progu zasolenia ogranicza się ilość ścieków zawracanych do obiegu, a tym samym zwiększa się pobór wody z ujęcia wody podziemnej. Nadmiar oczyszczonych ścieków, który nie może zostać zagospodarowany jest odprowadzany do rzeki Odry wylotem zlokalizowanym w km 50+311 rzeki na działce o numerze 224/38 (o współrzędnych geograficznych N: 50° 5' 34,97'', E: 18° 13' 49,8'').

Wnioskodawca przeanalizował zapisy pozwolenia zintegrowanego w zakresie ilości oczyszczonych ścieków odprowadzanych do wód powierzchniowych. Jak wynika z przedłożonej dokumentacji, dotychczasowa wielkość maksymalnego zrzutu ścieków do rzeki Odry (ustalona dla okresu występowania intensywnych opadów atmosferycznych) była określona na podstawie obliczeń bilansowych maksymalnej ilości wód opadowych i roztopowych dopływających na oczyszczalnię ścieków (na podstawie natężenia deszczu nawalnego). W efekcie maksymalny zrzut ścieków określony dla okresu występowania intensywnych opadów ($Q_{max/h}$ = 4853 m^3/h) był zawyżony w stosunku do warunków rzeczywistych. W celu urealnienia wartości maksymalnego zrzutu ścieków z instalacji wykorzystano wyniki pomiarów ilości ścieków odprowadzanych do rzeki Odry prowadzone przez COBEX Polska sp. z o.o. w Raciborzu. Na ich podstawie ponownie określono maksymalny zrzut ścieków do rzeki Odry.
Dodatkowo dostosowano zapisy pozwolenia zintegrowanego do wymogów art. 403 ust. 2 pkt 3) ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. - Prawo wodne (t.j. Dz.U. z 2018r. poz. 2268 z późn. zm.), zgodnie z którym w pozwoleniu ustala się ilość ścieków wprowadzanych do wód jako maksymalną ilość m^3 na sekundę, średnią ilość m3 na dobę oraz dopuszczalną ilość m^3 na rok.

Zgodnie z warunkami obecnie obowiązującego pozwolenia zintegrowanego nadmiar niewykorzystanych oczyszczonych ścieków przemysłowych będących mieszaniną ścieków przemysłowych oraz wód opadowych i roztopowych może być odprowadzany do rzeki Odry w ilości:
$Q_{max/h}$ = 25 m^3/h *w okresie pogody bezdeszczowej*
$Q_{max/h}$ = 4853 m^3/h *w okresie występowania intensywnych opadów*
$Q_{śr/d}$ = 600 m^3/dobę
$Q_{max/rok}$ = 233 698 m^3/rok

COBEX Polska sp. z o.o. prowadzi ciągły monitoring ilości oczyszczonych ścieków odprowadzanych do rzeki Odry. Z badań, przeprowadzonych w latach 2014, 2015, 2016, 2017 oraz w okresie do sierpnia 2018r., których wyniki przedstawiono w dokumentacji wynika, że maksymalna godzinowa ilość ścieków odprowadzanych na przestrzeni ostatnich lat do rzeki Odry wyniosła: $Q_{max/s}$ = 0,11 m^3/s, co stanowi $Q_{max/h}$ = 400 m^3/h.
Wartości te są znacznie niższe od wielkości określonej w pozwoleniu zintegrowanym dla okresu występowania intensywnych opadów atmosferycznych.

Jak wynika z przedłożonej dokumentacji, powodem występowania rozbieżności jest m.in. sposób określenia w pozwoleniu zintegrowanym maksymalnego godzinowego zrzutu ścieków, który został ustalony z podziałem na porę bezdeszczową i okres intensywnych opadów atmosferycznych. Zrzut ścieków w okresie intensywnych opadów obliczony na potrzeby wydawanego w 2015 r. pozwolenia zintegrowanego, został obliczony w sposób teoretyczny (dla deszczu nawalnego o prawdopodobieństwie wystąpienia p = 50 % (raz na 5 lat), czasie trwania t = 10 minut i natężeniu q = 0,126 m3/s/ha.). Faktycznie, jak wynika z prowadzonego przez zakład monitoringu ilości ścieków odprowadzanych do rzeki Odry, wielkość ta jest znacznie niższa i w ciągu analizowanych ostatnich pięciu lat nie przekroczyła

wartości 400 m^3/h.

Ponadto, określona w pozwoleniu zintegrowanym maksymalna godzinowa wielkość zrzutu oczyszczonych ścieków odnosi się do stanu, w którym całość oczyszczonych ścieków odprowadzana jest do rzeki Odry, a w rzeczywistości odprowadzany jest tylko niewykorzystany nadmiar tych ścieków. Zakłada się, że około 45% oczyszczonych ścieków jest ponownie zawracana do instalacji zakładu, a w ostatnich latach wartość ta była nawet większa.
Wobec powyższego, w niniejszej decyzji, zgodnie z wnioskiem strony, określono maksymalną ilość ścieków odprowadzanych do wód powierzchniowych na poziomie nie przekraczającym: $Q_{max/s}$ = 0,22 m^3/s co stanowi $Q_{max/h}$ = 800 m^3/h.
Wartość ta jest 100% wyższa niż wynika to bezpośrednio z zapisów prowadzonych pomiarów ilości odprowadzanych ścieków w ostatnich latach, gdyż uwzględnia odpowiedni „margines bezpieczeństwa" przewidujący możliwość wystąpienia sytuacji, w których ilość zawracanych ścieków ulegnie zmniejszeniu lub też wystąpią warunki eksploatacji instalacji, które będą się różniły od okresu, z którego wykorzystano wyniki pomiarów (tj. większa ilość opadów niż w latach poprzednich).

Zgodnie z wnioskiem operatora instalacji, średnią dobową ilość ścieków odprowadzanych do rzeki Odry tj. $Q_{śr/d}$ = 600 m^3/dobę pozostawiono na niezmienionym poziomie, natomiast zmniejszono maksymalną roczną ilość ścieków odprowadzanych do rzeki Odry, która to zmiana ma charakter porządkowy i wynika z przeliczenia:
$Q_{max/rok} = Q_{śr/d} \cdot 365$ dni/rok = 600 m^3/dobę $\cdot$ 365 dni/rok = 219 000 m^3/rok
Ścieki odprowadzane wylotem do rzeki Odry w km 50+311 to mieszanina oczyszczonych ścieków przemysłowych oraz wód opadowych i roztopowych. Jak wynika z wniosku, jakość odprowadzanych ścieków nie ulega zmianie w stosunku do obecnych warunków pozwolenia zintegrowanego.

W związku z wypełnieniem przez Wnioskodawcę wymogów formalnych do uzyskania przedmiotowej decyzji oraz po szczegółowym przeanalizowaniu wnioskowanych zmian w pozwoleniu zintegrowanym udzielonym COBEX Polska sp. z o.o. w Raciborzu decyzją z 29 grudnia 2015r. zn.:OS-PZ.7222.00058.2015/OS-PZ.KW-00686/15 wydaną przez Marszałka Województwa Śląskiego, a następnie zmienione przez Starostę Raciborskiego decyzją z 31 lipca 2018r. zn.: SE.V.6222.2.2018. i ich wpływie na środowisko, orzeczono jak w sentencji decyzji.

Uzasadnienie Decyzji Starosty Raciborskiego Nr 32/20/SE z 12 lutego 2020 r.
W dniach 28 stycznia 2020 r. i 11 lutego 2020 t. do Starosty Raciborskiego wpłynął wniosek Tokai COBEX Polska sp. z o.o. z siedzibą w Raciborzu przy ul. Piastowskiej 29, o zmianę pozwolenia zintegrowanego dla instalacji do oczyszczania ścieków udzielonego COBEX Polska sp. z o.o. decyzją Marszałka Województwa Śląskiego Nr 2287/OS/2015 z 29 grudnia 2015 r., zmienioną decyzją Starosty Raciborskiego Nr 88/18/SE z 31 lipca 2018 r., zmienioną decyzją Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Katowicach znak: WOOŚ.4702.1.2018.JKS.10 z dnia 23 września 2019 r., dla instalacji zlokalizowanej na terenie zakładu w Raciborzu, przy ul. Piastowskiej 29, w zakresie zmiany oznaczenia prowadzącego instalację. Przedmiotowe podanie zostało złożone z uwagi na przejęcie wszystkich praw i obowiązków w związku ze zmianą prowadzącego instalacji objętej ww. pozwoleniem zintegrowanym, na dowód czego przedłożono aktualny wypis z Krajowego Rejestru Sądowego (stan na dzień 16 stycznia 2020 r., numer KRS: 0000729864).
Zgodnie z art. 189 ust. 1 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. - Prawo ochrony środowiska (t. j. Dz. U. z 2019 r. poz. 1396 z późn. zm.) podmiot, który staje się prowadzącym instalację lub jej oznaczoną część, przejmuje prawa i obowiązki wynikające z pozwoleń dotyczących tej instalacji lub jej oznaczonej części. Zgodnie z art. 189 ust. 2 wskazanej ustawy podmiot ten

występuje niezwłocznie z wnioskiem o zmianę pozwoleń w zakresie oznaczenia prowadzącego instalację.
Wobec powyższego orzeczono jak w sentencji.

Uzasadnienie Decyzji Starosty Raciborskiego Nr 39/23/SE z 3 marca 2023 r.
Tokai COBEX Polska sp. z o.o. wystąpiła do Starosty Raciborskiego z wnioskiem z dnia 28 października 2022 r. (data wpływu do tut. urzędu 2 listopada 2022 r.) wraz z uzupełnieniami do wniosku z dnia 9 grudnia 2022 r. oraz z dnia 31 stycznia 2023 r. o zmianę pozwolenia zintegrowanego dla instalacji do oczyszczania ścieków zlokalizowanej w Raciborzu przy ul. Piastowskiej 29, udzielonego decyzją Marszałka Województwa Śląskiego Nr 2287/OS/2015 z 29 grudnia 2015 r., zmienioną decyzją Starosty Raciborskiego Nr 88/18/SE z 31 lipca 2018 r., zmienioną decyzją Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Katowicach znak: WOOŚ.4702.1.2018.JKS.10 z dnia 23 września 2019 r., zmienioną decyzją Starosty Raciborskiego Nr 32/20/SE z 12 lutego 2020 r.
Instalacja do oczyszczania ścieków w Tokai COBEX Polska sp. z o.o. w Raciborzu jest instalacją istniejącą. Zmiana zapisów pozwolenia nie dotyczy samej instalacji (w sensie technicznym i technologicznym).
Zgodnie z art. 214 ust. 3 ustawy Prawo ochrony środowiska zmianę w instalacji uważa się za istotną w szczególności wtedy, gdy zwiększana skala działalności wynikająca z tej zmiany, sama w sobie, kwalifikowałaby ją jako instalację, o której mowa w przepisach wydanych na podstawie art. 201 ust. 2, czyli jako instalację IPPC. Wydajność instalacji nie ulegnie zmianie, a więc rozpatrując powyższy warunek przedmiotowa zmiana pozwolenia nie stanowi „zmiany istotnej" w rozumieniu przepisów ustawy Prawo ochrony środowiska.
Jednocześnie przez istotną zmianę w instalacji zgodnie z art. 3 pkt 7) ustawy Prawo ochrony środowiska rozumie się również taką zmianę sposobu funkcjonowania instalacji lub jej rozbudowę, która może spowodować znaczące zwiększenie jej negatywnego oddziaływania na środowisko. Zrzut oczyszczonych ścieków jest prowadzony istniejącym wylotem, który wykorzystywany jest od wielu lat. W stanie docelowym, zwiększeniu ulegnie wyłącznie zrzut maksymalny sekundowy ścieków do rzeki, co związane jest głównie z występowaniem okresów deszczowych (i zwiększeniem powierzchni zlewni, z której odprowadzane są te wody). Maksymalna roczna ilość ścieków odprowadzana do rzeki Odry, która przekłada się na łączny ładunek zanieczyszczeń odprowadzanych do wód i oddziaływanie na stan jakości wód nie ulegnie zmianie w stosunku do zapisów pozwolenia zintegrowanego, nawet pomimo uwzględnienia dodatkowych strumieni ścieków (dotychczasowe warunki emisyjne wynikające z pozwolenia nie są w pełni wykorzystywane). Zmiany wynikające z niniejszego wniosku nie spowodują zwiększenia oddziaływania prowadzonej działalności na stan jakości wód, a więc nie będą powodować negatywnego oddziaływania stan analizowanej jednolitej części wód powierzchniowych i osiągnięcie określonych dla niej celów środowiskowych. Charakterystyka jakościowa ścieków odprowadzanych do rzeki Odry nie ulegnie zmianie w stosunku do stanu obecnego. Eksploatacja nowej instalacji do grafityzacji, z której ścieki są odprowadzane do oczyszczalni ścieków objętej niniejszym wnioskiem, nie spowoduje zmiany w zakresie składu ścieków. Aktualnie doprowadzane są ścieki charakteryzujące się analogicznymi wskaźnikami jakości jak ścieki już obecnie trafiające na oczyszczalnię ścieków. Zmianie nie ulegnie również ilość ścieków, jaka może być odprowadzana do rzeki Odry w ujęciu maksymalnym rocznym i średniodobowym. Tokai COBEX Polska sp. z o.o. zaktualizował jedynie warunki wprowadzania oczyszczonych ścieków do środowiska (rzeki Odry) w zakresie ilości maksymalnych sekundowych, co wynika z większej ilości ścieków i wód opadowych kierowanych do oczyszczalni w związku z eksploatacją nowej instalacji do grafityzacji.
Instalacja do oczyszczania ścieków przy obecnych parametrach posiada odpowiednią przepustowość, aby przyjąć i oczyszczać dodatkowe strumienie ścieków. Nie są konieczne jakiekolwiek zmiany w zakresie charakterystyki technicznej tej instalacji, w szczególności jej rozbudowa lub modernizacja.

W zakresie charakterystyki technicznej i stosowanych technologii instalacja do oczyszczania ścieków nie ulega zmianie, za wyjątkiem stacji przygotowania chemikaliów. Z uwagi na możliwość wykorzystywania w procesach oczyszczania ścieków innego reagenta, tj. polielektrolitu, w zakładzie zainstalowana zostanie nowa stacja dozowania reagentów.
Gospodarka ściekowa prowadzona w instalacji Tokai COBEX Polska sp. z o.o. nie ulega istotnej zmianie w stosunku do obowiązującego pozwolenia zintegrowanego.
Przedmiotowa instalacja, zgodnie z punktem 6.13) załącznika do rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 27 sierpnia 2014 r. w sprawie rodzajów instalacji mogących powodować znaczne zanieczyszczenie poszczególnych elementów przyrodniczych albo środowiska jako całości (Dz. U. z 2014 r. poz. 1169), kwalifikuje się do rodzajów instalacji mogących powodować znaczne zanieczyszczenie poszczególnych elementów przyrodniczych albo środowiska jako całości. Zgodnie z art. 181 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (t. j. Dz. U. z 2020 r. poz. 1219 z późn. zm.) - zwanej dalej POŚ., organ ochrony środowiska może udzielić pozwolenia zintegrowanego. W art. 192 POŚ mowa, że przepisy o wydawaniu pozwolenia stosuje się odpowiednio w przypadku zmiany jego warunków. Na postawie art. 378 ust. 1 POŚ organem ochrony środowiska właściwym w przedmiotowej sprawie jest Starosta Raciborski.
W oparciu o art. 104 k. p. a. organ administracji publicznej załatwia sprawę przez wydanie decyzji, chyba że przepisy kodeksu stanowią inaczej. Zgodnie z art. 163 k. p. a. organ administracji publicznej może uchylić lub zmienić decyzję, na mocy której strona nabyła prawo, także w innych przypadkach oraz na innych zasadach niż określone w niniejszym rozdziale, o ile przewidują to przepisy szczególne. Aktualny stan faktyczny, w zakresie warunków eksploatacji instalacji przez Wnioskodawcę, powinien bowiem zostać odzwierciedlony w zapisach decyzji administracyjnej udzielającej pozwolenia zintegrowanego. Jednocześnie przepisy szczególne nie stoją na przeszkodzie dokonaniu zmiany ww. decyzji.
Po przeprowadzeniu postępowania wyjaśniającego tut. Organ zawiadomił pismami SE.V.6222.42.2022 zgodnie z art. 10 §1 k. p. a. o zakończeniu postępowania administracyjnego w sprawie zmiany pozwolenia zintegrowanego dla instalacji do oczyszczania ścieków zlokalizowanej przy ul. Piastowskiej 29 w Raciborzu oraz o możliwości wypowiedzenia się przed wydaniem decyzji co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań w sprawie. W wyznaczonym terminie 14 dni od daty otrzymania zawiadomienia, strony postępowania nie wniosły uwag.
Mając powyższe na uwadze orzeczono jak w sentencji.

Uzasadnienie Decyzji Starosty Raciborskiego Nr 223/24/SE z 10 września 2024 r.
Tokai COBEX Polska sp. z o.o. wystąpiła do Starosty Raciborskiego z wnioskiem z dnia 27 czerwca 2024 r. (data wpływu do tut. urzędu 28 czerwca 2024 r.) o zmianę pozwolenia zintegrowanego dla instalacji do oczyszczania ścieków zlokalizowanej w Raciborzu przy ul. Piastowskiej 29, udzielonego decyzją Marszałka Województwa Śląskiego Nr 2287/OS/2015 z 29 grudnia 2015 r., zmienioną decyzją Starosty Raciborskiego Nr 88/18/SE z 31 lipca 2018 r., zmienioną decyzją Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Katowicach znak: WOOŚ.4702.1.2018.JKS.10 z dnia 23 września 2019 r., zmienioną decyzją Starosty Raciborskiego Nr 32/20/SE z 12 lutego 2020 r., zmienioną decyzją Starosty Raciborskiego Nr 39/23/SE z 3 marca 2023 r.
Instalacja do oczyszczania ścieków w Tokai COBEX Polska sp. z o.o. w Raciborzu jest instalacją istniejącą. Zmiana zapisów pozwolenia nie dotyczy samej instalacji (w sensie technicznym i technologicznym), a jedynie obejmuje określenie warunków wprowadzania ścieków do środowiska (rzeki Odry) w zakresie ilości maksymalnych sekundowych w przypadku występowania intensywnych (nawalnych) opadów i niemożliwości zagospodarowania ścieków/wód opadowych na terenie zakładu (np. poprzez zapełnienie osadników). Powyższa zmiana wynika z zapisów ustawy z dnia 13 lipca 2023 r. o rewitalizacji rzeki Odry (Dz.U. 2023 poz. 1963) i nie wpływa na warunki eksploatacji instalacji w warunkach normalnych (również na wielkość zrzutu ścieków do rzeki Odry).

W związku z art. 16 ust. 1 ustawy z dnia 13 lipca 2023 r. o rewitalizacji rzeki Odry (Dz. U. z 2023 r., poz. 1963) konieczne jest wystąpienie z wnioskiem o zmianę pozwolenia wodnoprawnego (w ramach pozwolenia zintegrowanego) na wprowadzanie ścieków do wód przez uzupełnienie ich warunków w zakresie wprowadzania ścieków z przelewów burzowych kanalizacji ogólnospławnej, tj. określenia maksymalnego sekundowego zrzutu ścieków do odbiornika w przypadku występowania intensywnych (nawalnych) opadów i niemożliwości zagospodarowania ścieków/wód opadowych na terenie zakładu (np. poprzez zapełnienie osadników). Zmiana pozwolenia w ww. zakresie nie wymaga zmian w charakterystyce instalacji – instalacja do oczyszczania ścieków Tokai COBEX Polska sp. z o.o. posiada kanał obejściowy oczyszczalni, który może być wykorzystany do odprowadzania ścieków/wód opadowych i roztopowych zbieranych z terenu zakładów do rzeki Odry (bez oczyszczania) w przypadku sytuacji awaryjnych, czyli również wystąpienia nawalnych opadów deszczu.
Zmiana decyzji uwzględnia również inne pomniejsze uszczegółowienia związane z utrzymaniem instalacji w sprawności. Uszczegółowienia te związane są z częstotliwością prowadzonego czyszczenia filtrów pośpiesznych oraz osadników, czasem reakcji substancji dodawanych w celu usunięcia warstwy oleistego filmu na osadnikach oraz wykorzystaniem w procesie usunięcia warstwy filmu dodatkowo, oprócz reagenta lub wapna hydratyzowanego, również środków sorpcyjnych – są to zmiany porządkowe wynikające z doświadczenia eksploatującego instalację oraz dobrej praktyki przemysłowej.
Zgodnie z art. 214 ust. 3 ustawy Prawo ochrony środowiska zmianę w instalacji uważa się za istotną w szczególności wtedy, gdy zwiększana skala działalności wynikająca z tej zmiany, sama w sobie, kwalifikowałaby ją jako instalację, o której mowa w przepisach wydanych na podstawie art. 201 ust. 2, czyli jako instalację IPPC. Wydajność instalacji nie ulegnie zmianie, a więc rozpatrując powyższy warunek przedmiotowa zmiana pozwolenia nie stanowi „zmiany istotnej" w rozumieniu przepisów Prawa ochrony środowiska.
Jednocześnie przez istotną zmianę w instalacji zgodnie z art. 3 pkt 7) ustawy Prawo ochrony środowiska rozumie się również taką zmianę sposobu funkcjonowania instalacji lub jej rozbudowę, która może spowodować znaczące zwiększenie jej negatywnego oddziaływania na środowisko.
W związku z powyższym zmiany w instalacji do oczyszczania ścieków nie stanowią istotnej zmiany w rozumieniu art. 214 ust. 3 ani art. 3 pkt 7) ustawy Prawo ochrony środowiska.
Przedmiotowa instalacja, zgodnie z punktem 6.13) załącznika do rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 27 sierpnia 2014 r. w sprawie rodzajów instalacji mogących powodować znaczne zanieczyszczenie poszczególnych elementów przyrodniczych albo środowiska jako całości (Dz. U. z 2014 r. poz. 1169), kwalifikuje się do rodzajów instalacji mogących powodować znaczne zanieczyszczenie poszczególnych elementów przyrodniczych albo środowiska jako całości. Zgodnie z art. 181 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (t. j. Dz. U. z 2024 r. poz. 54 z późn. zm.) - zwanej dalej POŚ., organ ochrony środowiska może udzielić pozwolenia zintegrowanego. W art. 192 POŚ mowa, że przepisy o wydawaniu pozwolenia stosuje się odpowiednio w przypadku zmiany jego warunków. Na postawie art. 378 ust. 1 POŚ organem ochrony środowiska właściwym w przedmiotowej sprawie jest Starosta Raciborski.
W oparciu o art. 104 k. p. a. organ administracji publicznej załatwia sprawę przez wydanie decyzji, chyba że przepisy kodeksu stanowią inaczej. Zgodnie z art. 163 k. p. a. organ administracji publicznej może uchylić lub zmienić decyzję, na mocy której strona nabyła prawo, także w innych przypadkach oraz na innych zasadach niż określone w niniejszym rozdziale, o ile przewidują to przepisy szczególne. Aktualny stan faktyczny, w zakresie warunków eksploatacji instalacji przez Wnioskodawcę, powinien bowiem zostać odzwierciedlony w zapisach decyzji administracyjnej udzielającej pozwolenia zintegrowanego.
Na każdym etapie postępowania zapewniono stronom czynny w nim udział, a przed wydaniem niniejszej decyzji umożliwiono wypowiedzenie się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań (art. 10 k.p.a). Pismem SE.V.6222.20.2024

z dnia 16 lipca 2024 r. zawiadomiono strony o wszczęciu postępowania, natomiast pismem SE.V.6222.20.2024 z dnia 26 sierpnia 2024 r. o zakończeniu postępowania administracyjnego w sprawie zmiany pozwolenia zintegrowanego dla instalacji do oczyszczania ścieków zlokalizowanej przy ul. Piastowskiej 29 w Raciborzu. W wyznaczonym terminie strony postępowania nie wniosły uwag.
Mając powyższe na uwadze orzeczono jak w sentencji.

P O U C Z E N I E

Od decyzji niniejszej służy stronie odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Katowicach za pośrednictwem Starosty Raciborskiego w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia. Stronie przysługuje prawo do zrzeczenia się odwołania. Z dniem doręczenia Staroście Raciborskiemu oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania, niniejsza decyzja z mocy prawa stanie się ostateczna i prawomocna. Niedopuszczalne jest cofnięcie oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania.

Pobrano opłatę skarbową w wysokości 10,00 zł
Data wpłaty:15 grudzień 2025 r.
Numer pokwitowania: przelew
Numer rachunku bankowego Urząd Miasta Racibórz
78 1050 1070 1000 0004 0003 3692
26 styczeń 2026 r.
Katarzyna Trybuś, Starszy specjalista

Z up. S T A R O S T Y
Barbara Kostka
Kierownik Referatu Ochrony Środowiska i Rolnictwa
kwalifikowany podpis elektroniczny

Otrzymują:
1. Tokai COBEX Polska sp. z o.o., ul. Piastowska 29, 47-400 Racibórz
2. Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Zarząd Zlewni w Gliwicach, ul. Robotnicza 2, 44-100 Gliwice
3. SE.V. - a/a

Do wiadomości:
1. Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska, ul. Damrota 16, 40 – 022 Katowice – decyzja ostateczna
2. Minister Klimatu i Środowiska – w wersji elektronicznej na adres: pozwolenia.zintegrowane@klimat.gov.pl